

**REF: APRUEBA DOCUMENTO  
DENOMUNADO "GUÍA 2: LINEAMIENTOS  
PARA LA INTERVENCIÓN CON ENFOQUE  
INTERCULTURAL CON ADOLESCENTES Y  
JÓVENES MIGRANTES EN JUSTICIA  
JUVENIL".**

**RESOLUCIÓN EXENTA N° 0879**

**SANTIAGO,**

**19 MAY 2023**



**VISTOS:**

Lo dispuesto en el artículo 3° del Decreto con Fuerza de Ley N° 1/19.653, de 2000, de la Secretaría General de la Presidencia, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; en el Decreto Ley N° 2.465, de 1979, que crea el Servicio Nacional de Menores y fija el texto de su ley orgánica; en la Ley N° 20.084, sobre Responsabilidad Penal Adolescente; en los Decretos Supremos N°s 356, de 1980, y 1378, de 2006, y en el Decreto Exento N° 2276, de 2022, todos del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos; en los artículos 79 y siguientes del DFL N° 29, de 2004, del Ministerio de Hacienda, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.834, sobre Estatuto Administrativo; en la Resolución Exenta RA 263/818/2022, de 2022, del SENAME; en el Memorándum N° 361, de 16 de mayo de 2023, del Departamento de Justicia Juvenil; y en las Resoluciones N° 7 y 8, de 2019, de la Contraloría General de la República; y,

**CONSIDERANDO:**

**1°** Que, el Servicio Nacional de Menores es el organismo del Estado que tiene por misión la responsabilización de los infractores de ley, a través de una oferta programática en continuo mejoramiento, la cual es entregada por un grupo humano comprometido, constituido por este y sus organismos colaboradores.

**2°** Que, al Servicio Nacional de Menores, le ha correspondido diseñar y administrar una oferta programática, que permita dar respuesta a las medidas y sanciones descritas en la Ley N° 20.284, sobre Responsabilidad Penal Adolescente (RPA), asegurando la existencia en todas las regiones del país, de Centros de Administración Directa, y de programas ejecutados por Organismos Colaboradores Acreditados.

**3°** Que, el Servicio Nacional de Menores se encuentra constantemente revisando sus lineamientos de carácter técnico a fin de prestar la adecuada atención al sujeto de atención. Que, entre los objetivos perseguidos se encuentra el brindar lineamientos operativos para la construcción de diagnósticos, elaboración de objetivos y plan de intervención con adolescentes y jóvenes migrantes que han ingresado a medidas y sanciones por Ley RPA, que integren las necesidades de intervención intercultural y las estrategias interculturales que faciliten la inclusión social, en consideración a los lineamientos y orientaciones técnicas vigentes.

**4°** Que, con el objetivo señalado en el considerando precedente, se ha encargado por el Servicio Nacional de Menores (SENAME) al Centro de Estudios Justicia y Sociedad de la Pontificia Universidad Católica de Chile (CJS-UC), un estudio, cuyos resultados se

contienen en la Guía Operativa, elaborada por el Departamento de Justicia Juvenil, denominada "Guía 1: Hacia una Intervención Intercultural".

5° Que, la presente Guía Operativa tiene por objeto complementar el documento indicado en el considerando anterior, la cual contiene recomendaciones más teóricas y operativas para trabajar el proceso de descentramiento cultural y el desarrollo de competencias interculturales para la intervención social, requiriendo el Departamento de Justicia Juvenil a través de su Memorandum N° 361, de 16 de mayo de 2023, su correspondiente sanción por parte de la Autoridad Administrativa.

6° Que, en consecuencia, resulta necesario aprobar un nuevo documento intitulado "**GUÍA 2: LINEAMIENTOS PARA LA INTERVENCIÓN CON ENFOQUE INTERCULTURAL CON ADOLESCENTES Y JÓVENES MIGRANTES EN JUSTICIA JUVENIL**", por medio de un acto administrativo.

**RESUELVO:**

1° **APRUEBASE** el instrumento de carácter técnico, denominado "**GUÍA 2: LINEAMIENTOS PARA LA INTERVENCIÓN CON ENFOQUE INTERCULTURAL CON ADOLESCENTES Y JÓVENES MIGRANTES EN JUSTICIA JUVENIL**", el cual consta de 40 carillas, el cual, dadas sus características, se anexa a la presente resolución, formando parte integrante de ella.

2° **PUBLÍQUESE** la presente resolución en el sitio web institucional del SENAME.

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.**



**RACHID ALAY BERENGELA**  
**DIRECTOR NACIONAL(S)**  
**SERVICIO NACIONAL DE MENORES**

**GBT/SSS/ASH/HGO**  
**Distribución**

- Dirección Nacional.
- Departamento de Justicia Juvenil
- Departamento Jurídico.
- Oficina de Partes.



PONTIFICIA  
UNIVERSIDAD  
CATÓLICA  
DE CHILE

[&]  
CENTRO DE ESTUDIOS  
JUSTICIA & SOCIEDAD

# GUÍA 2:

**LINEAMIENTOS PARA LA  
INTERVENCIÓN CON ENFOQUE  
INTERCULTURAL CON ADOLESCENTES  
Y JÓVENES MIGRANTES EN JUSTICIA  
JUVENIL**



# ÍNDICE

**INTRODUCCIÓN GUÍA 2**

**3**

**FUNDAMENTOS, ENFOQUES CLAVE PARA LA INTERVENCIÓN  
INTERCULTURAL EN JUSTICIA JUVENIL**

**4**

**ESTRATEGIAS CLAVE Y RECOMENDACIONES PARA LA  
INTERCULTURALIDAD SEGÚN LAS ETAPAS DE INTERVENCIÓN  
EN JUSTICIA JUVENIL**

**10**

**DERIVACIÓN**

**RECEPCIÓN E INDUCCIÓN**

**EVALUACIÓN Y PLANIFICACIÓN**

**IMPLEMENTACIÓN Y SEGUIMIENTO DEL PLAN**

**PREPARACIÓN PARA EL EGRESO**

**CIERRE DE LA INTERVENCIÓN**

**ELEMENTOS TRANSVERSALES A LAS ETAPAS DE INTERVENCIÓN**

**28**

**RESPONSABILIZACIÓN Y DESISTIMIENTO DELICTUAL**

**DERIVACIÓN ASISTIDA A REDES PERTINENTES**

**CONCLUSIONES**

**38**

# INTRODUCCIÓN

Esta guía responde a uno de los objetivos del "Estudio para favorecer la intervención con enfoque intercultural con adolescentes y jóvenes migrantes, extranjeros y refugiados ingresados al circuito de la Ley de Responsabilidad Penal Adolescente (LRPA) del Servicio Nacional de Menores y la formación de los equipos intervinientes" encargado por el Servicio Nacional de Menores (SENAME) al Centro de Estudios Justicia y Sociedad de la Pontificia Universidad Católica de Chile (CJS-UC).

El objetivo de esta guía, la cual llamaremos "**Guía 2 de intervención intercultural en Justicia Juvenil**" es de brindar lineamientos operativos para la construcción de diagnósticos, elaboración de objetivos y plan de intervención con adolescentes y jóvenes migrantes que han ingresado a medidas y sanciones por Ley RPA, que integre las necesidades de intervención intercultural y las estrategias interculturales que faciliten la inclusión social, en consideración a los lineamientos y orientaciones técnicas vigentes. Esta guía se complementa con la Guía 1, la cual tiene recomendaciones más teóricas y operativas para trabajar en el proceso de descentramiento cultural y el desarrollo de competencias interculturales para la intervención social.

## ¿EN BASE A QUÉ SE ELABORA ESTA GUÍA?

Esta guía se basa en un trabajo colaborativo entre CJS-UC y SENAME, y se sustenta en información levantada de distintas fuentes cuantitativas, cualitativas y documental.

### Metodologías Cuantitativas

Análisis de datos de bases de datos de SENAME: SENAINFO (vigentes al 31 de diciembre 2021).

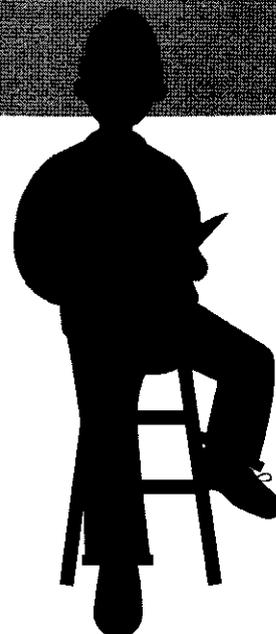
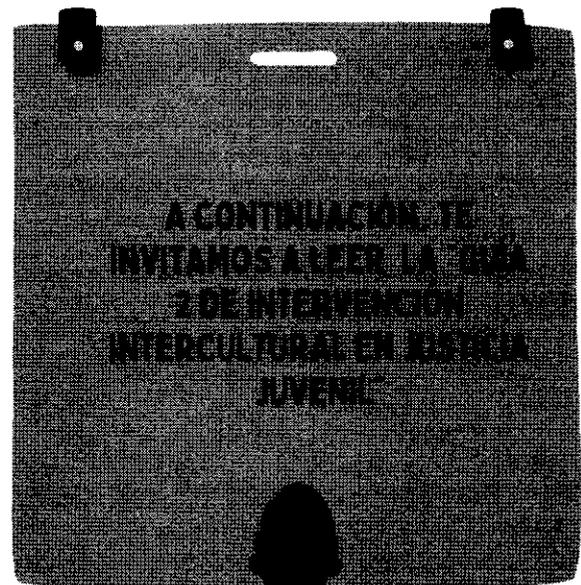
### Metodologías Cualitativas

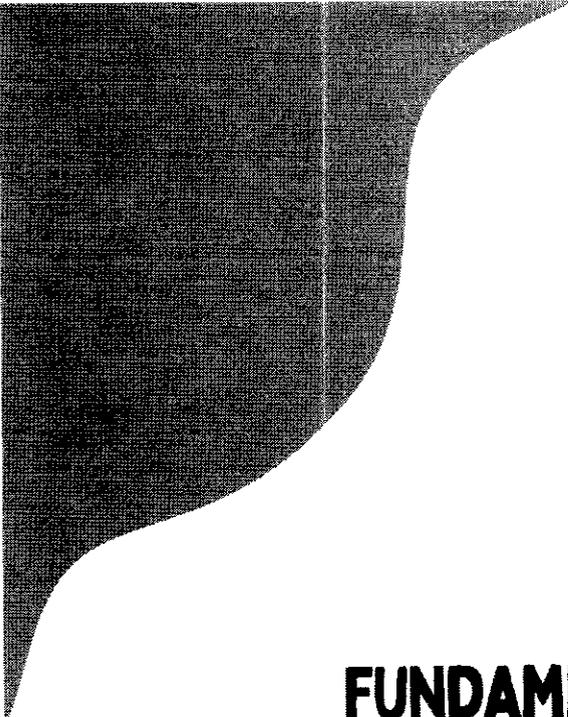
Levantamiento y análisis de la opinión y percepción de AJ migrantes usuarios de justicia juvenil, interventores/as de la red, y expertos/as (en SENAME, justicia juvenil, migración e interculturalidad).

### Revisión documental

Revisión y análisis de estudios teóricos y prácticos para la intervención intercultural con AJ en conflicto con la ley.

Hablaremos de NNAJ (niños, niñas, adolescentes y jóvenes) para referimos de la migración de la niñez y adolescencia en general. Pero nos focalizaremos en los y las AJ (adolescentes y jóvenes) ya que es la población usuaria de SENAME LRPA (Ley de Responsabilidad Penal Adolescente).





**FUNDAMENTOS, ENFOQUES Y  
PRÁCTICAS ACTUALES CLAVES PARA LA  
INTERVENCIÓN INTERCULTURAL EN  
JUSTICIA JUVENIL**



## A TENER EN CUENTA, NO OLVIDES QUE:

Es importante considerar que como hemos visto a lo largo de la Guía 1, existen diferentes definiciones respecto a las competencias interculturales, pero hay cierto consenso que este es un proceso multidimensional que incluye al menos tres grandes dimensiones: sensibilidad, habilidades y conocimiento (Victor Pedrero, Margarita Bernal, Macarena Chepo, 2019).

**Sensibilidad:** Corresponde a la comprensión de las propias influencias culturales que afectan nuestras creencias, valores y actitudes. Se relaciona con la conciencia de nuestra herencia cultural, experiencias, reacciones emocionales hacia otros grupos culturales, prejuicios y estereotipos. Así como también con el respeto y valoración de la diversidad cultural.

**Conocimiento:** Se relaciona con la comprensión de las visiones de individuos y grupos culturalmente diferentes. Lo que incluye estar al tanto de nuestro impacto social como interventores sociales, donde impactan el estilo de comunicación, conocimiento sobre los grupos con los que se está en contacto, influencias sociopolíticas, inmigración, prácticas discriminatorias en la comunidad, efectos de barreras institucionales, entre otras.

**Habilidades:** Se entienden como el uso de habilidades de intervención y comunicación culturalmente apropiadas. Se relacionan con maneras de adaptar las intervenciones a los diferentes receptores y contextos culturales de los que provienen, de practicar diferentes estilos de comunicación verbales y no verbales, de adoptar formas de disminuir los prejuicios y discriminación en las prácticas, de familiarizarse con investigaciones relevantes sobre migración o grupos étnicos, y otras asociadas.

ES NECESARIO SIEMPRE CONSIDERAR QUE AL MOMENTO DE ABORDAR TEMAS CON EL/LA AJ MIGRANTE, SE DEBE EVALUAR O SABER CON QUIÉN O QUIÉNES ESTOY TRABAJANDO, EN LO POSIBLE TENGO QUE ASEGURARME DE QUE LA PERSONA O GRUPO ESTÁ EN CONDICIONES PSICOSOCIALES PARA LLEVAR A CABO LA ACTIVIDAD PROPUESTA, Y TAMBIÉN SI YO MISMO ME SIENTO PREPARADO COMO PROFESIONAL PARA ABORDAR POSIBLES SITUACIONES QUE OCURRAN A PARTIR DE ESTA ACTIVIDAD. ADEMÁS, EN LO POSIBLE HACER SEGUIMIENTO DEL AJ QUE PARTICIPÓ DE LA ACTIVIDAD, YA QUE PODRÍA HABER QUEDADO AFECTADO, ASÍ COMO EL PROFESIONAL QUE INTERVIENE.

ADICIONALMENTE, SE PUEDEN ABRIR ESPACIOS DE INTERACCIÓN ENTRE PERSONAS DE DISTINTAS NACIONALIDADES CON CHILENOS, PARA QUE PUEDAN ENCONTRARSE EN NUEVOS ESPACIOS Y GENERAR MAYORES NIVELES DE EMPATÍA.



## A TENER EN CUENTA, NO OLVIDES QUE:

Otro aspecto a tener en cuenta, es que un profesional con competencias en el ámbito de la interculturalidad no solo debe enfocarse en la intervención con usuarios de forma individual, sino que también debe ser un elemento de cambio a nivel profesional, organizacional y social (Víctor Pedrero, Margarita Bemales, Macarena Chepo, 2019).

**Nivel individual:** Para proveer intervenciones que sean culturalmente pertinentes, los trabajadores deben lidiar con sus propios sesgos y nociones preconcebidas, así como con la escasa información sobre ciertos grupos sociales. Para lograr este propósito, debe trabajar sobre sus propias creencias, actitudes, emociones y comportamientos hacia otros grupos sociales.

**Nivel profesional:** Gran parte del conocimiento actual tiene sus raíces en el mundo occidental y es frecuente que se asuma una posición eurocéntrica. Para ser culturalmente competentes, es necesario incorporar esta visión de diversidad en nuestras diferentes disciplinas.

**Nivel social/organizacional:** Para entregar una atención culturalmente competente, es necesario contar con el compromiso institucional. Las instituciones deben valorar la diversidad y esforzarse por promover prácticas orientadas a esto, lo que se traduce, por ejemplo, en contar con una misión y visión que valore este aspecto, políticas internas acordes, programas de capacitación que apoyen el desarrollo de la competencia cultural, entre otros. Desde un punto de vista social, se debe promover que todos los segmentos de la sociedad sean culturalmente sensibles y respetuosos en sus acciones hacia los diferentes grupos culturales.

Por otra parte, es importante mencionar que respecto al "Duelo migratorio" es necesario considerar que al ser un tema que puede ser muy sensible y que podría despertar diversas sensibilidades, hay que prepararse para abordarlo, buscar el momento, lugar, palabras y emocionalidad adecuadas, tener en cuenta que podría tratarse en varias sesiones y por supuesto, buscar ayuda en el caso que sea necesario.

Se sugiere y la evidencia así lo ha demostrado que las supervisiones clínicas son una gran herramienta de apoyo para las intervenciones sociales, se pueden conformar mesas de supervisión del programa/centro, instancias de reflexión, incorporar actividades o acciones que de alguna manera abran estos espacios para favorecer la conversación grupal de los equipos.



# FUNDAMENTOS Y ENFOQUES CLAVES PARA LA INTERVENCIÓN INTERCULTURAL

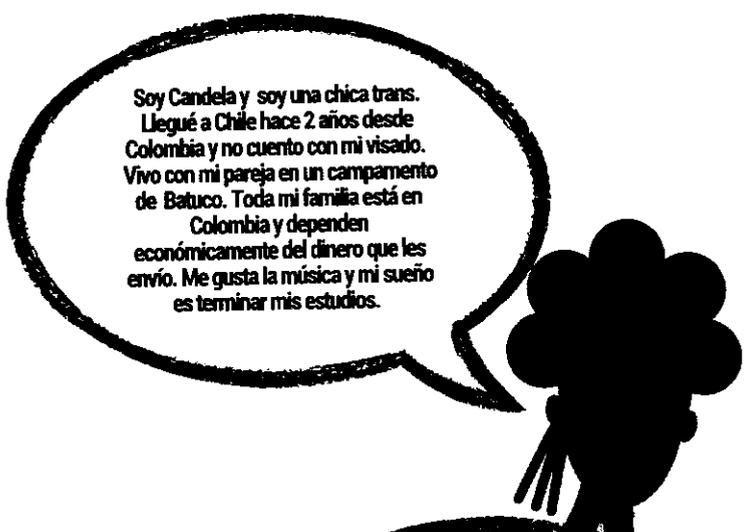
## ¿QUÉ ES LA INTERVENCIÓN SOCIAL?

Cuando hablamos de **intervención social**, nos referimos a que el trabajo con Adolescentes y Jóvenes (AJ) no es nunca neutro. Busca un horizonte de transformación, un accionar asociado a un cambio esperado. Este cambio es variable y flexible en el tiempo, pero siempre es importante tener claro hacia dónde vamos, qué queremos lograr y por qué ese es nuestro norte. Estas metas estratégicas pueden ser más estructurales y a largo plazo, o más concretas y al mediano - corto plazo. Así, se relaciona con la **gestión de caso**, en donde la atención se centra en la persona, pero también en su entorno, evaluándola dentro del contexto que lo/a rodea (Viscarret, 2007).

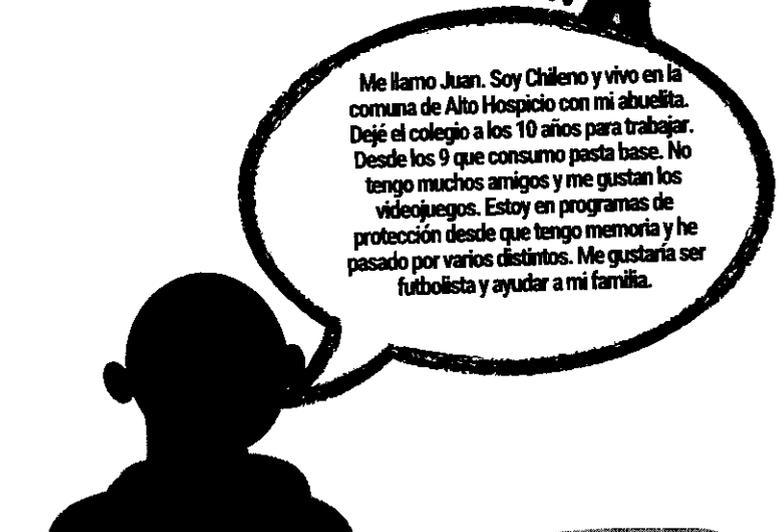
Ahora, no toda intervención apunta a la transformación social. Para ello, es clave entender lo más posible el **fenómeno social** con el que trabajamos, tan complejo como lo puede ser la intersección entre infracción de ley, adolescencia o juventud, vulnerabilidad y migración. ¿Cuáles son sus aristas? ¿Cómo ha evolucionado en el tiempo? ¿Qué políticas públicas han trabajado antes en esos temas? ¿Cómo es el territorio? ¿Sus actores claves? ¿Qué vamos a entender por ciertos conceptos? ¿Qué prejuicios tengo de manera previa? ¿Cuál es la historia de los chicos y chicas? Estas son algunas preguntas claves que hay que responder de manera de pensar en comprender para transformar y así generar intervenciones fundadas y que apunten a un mayor impacto, tanto con las y los AJ, como con la sociedad en su conjunto.

## PONGAMOS UN EJEMPLO

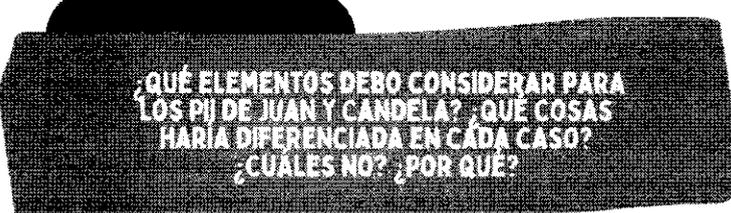
Candela y Juan, se encuentran en un centro semi cerrado, ambos por el delito de robo con intimidación. Usted debe elaborar el Plan de Intervención de ambos chicos/as.



Soy Candela y soy una chica trans. Llegué a Chile hace 2 años desde Colombia y no cuento con mi visado. Vivo con mi pareja en un campamento de Batuco. Toda mi familia está en Colombia y dependen económicamente del dinero que les envío. Me gusta la música y mi sueño es terminar mis estudios.



Me llamo Juan. Soy Chileno y vivo en la comuna de Alto Hospicio con mi abuelita. Deje el colegio a los 10 años para trabajar. Desde los 9 que consumo pasta base. No tengo muchos amigos y me gustan los videojuegos. Estoy en programas de protección desde que tengo memoria y he pasado por varios distintos. Me gustaría ser futbolista y ayudar a mi familia.



¿QUÉ ELEMENTOS DEBO CONSIDERAR PARA LOS PIJ DE JUAN Y CANDELA? ¿QUE COSAS HARIA DIFERENCIADA EN CADA CASO? ¿CUALES NO? ¿POR QUÉ?

# FUNDAMENTOS Y ENFOQUES CLAVES PARA LA INTERVENCIÓN INTERCULTURAL

Así, la intervención social se enmarca dentro del **ciclo de manejo de caso**, el que se presenta a continuación:

## INICIO

- Evaluación inicial
- Elaboración del Plan de Intervención Individual

Plazo: 15 días

CONSIDERA LOS PRIMEROS 15 DÍAS DEL PROCESO DE INCLUIR ACCIONES PARA EL ACERCAMIENTO Y LA MOTIVACIÓN DEL JOVEN AL CUMPLIMIENTO DE LA SANCIÓN. CONCLUYE CON LA PRESENTACIÓN DEL PII EN AUDIENCIA.

## EJECUCIÓN DEL PLAN DE INTERVENCIÓN INDIVIDUAL

- Profundización diagnóstica
- Elaboración del planilla de micro logros y plan de seguimiento

Plazo: 2do mes

CONSISTE EN LA PROFUNDIZACIÓN DEL DIAGNÓSTICO, PRIORIZACIÓN DE LAS ÁREAS PARA EL ABORDAJE, SEGÚN NECESIDADES DEL CASO. LA PROPUESTA ES INFORMADA Y CONSENSUADA CON EL JOVEN, CONCRETÁNDOSE EN LA PLANILLA DE MICRO LOGROS Y PLAN DE SEGUIMIENTO.

- Seguimiento de caso
- Revisión y ajuste de los micro logros y elaboración de informe de avance

Plazo: 3er mes en adelante

PROCESO CONTINUO QUE TIENE POR FINALIDAD REVISAR LOS AVANCES DEL CASO, EN EL MARCO DEL PLAN DE SEGUIMIENTO. CONTEMPLA LA RETROALIMENTACIÓN Y REFLEXIÓN EN CONJUNTO CON EL JOVEN Y LA REFORMULACIÓN DE MICRO LOGROS, TODA VEZ QUE SEA NECESARIO.

## TÉRMINO

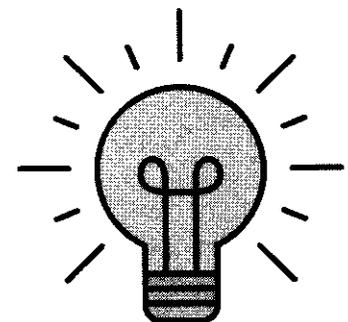
- Preparación para el egreso
- Elaboración del informe de egreso

Plazo: 3 meses previo al egreso

CONTEMPLA TODAS LAS ACTIVIDADES DE CIERRE DE PROCESO, QUE INCLUYEN LA REFLEXIÓN CON EL JOVEN EN TORNO A LA SANCIÓN Y EL CUMPLIMIENTO DEL PII, Y LA GESTIÓN CON REDES DE APOYO, FAMILIAR Y EN LA COMUNIDAD, SEGÚN LAS NECESIDADES DEL CASO.

ES IMPORTANTE ENTENDER QUE EL CICLO DE MANEJO DE CASO TIENE COMO CARACTERÍSTICAS:

- SER UN PROCESO DE COLABORACIÓN PARA CONOCER Y TOMAR DECISIONES SOBRE LA INTERVENCIÓN
- TENER DIFERENTES HERRAMIENTAS Y HABILIDADES PUESTAS EN FAVOR DE LOS SUJETOS
- BUSCAR ENTREGAR Y CONSOLIDAR HERRAMIENTAS PARA QUE LAS PERSONAS LOGREN LIDAR CON SISTEMAS COMPLEJOS



# ENFOQUES QUE PROMUEVEN LA INTERCULTURALIDAD EN LA INTERVENCIÓN

## ENFOQUE INTERCULTURAL EN LA INTERVENCIÓN:

Al hablar de **enfoque intercultural en la intervención** con AJ migrantes, nos referimos a los "lentes" que vamos a usar para **mirar la realidad**. Si bien son AJ en situaciones judiciales homologables a sus pares chilenos/as, sus condiciones de vida, historia y redes suelen ser muy distintas, en muchos casos con experiencias de mayor vulnerabilidad. Además, al no existir dispositivos interculturales previos específicos, los equipos no siempre están preparados para saber qué hacer ante este tema y los conflictos asociados de discriminación, ausencia de redes y vulneraciones transversales que conversamos en la guía 1.

Un enfoque intercultural para la intervención es mirar con los lentes de la empatía, la flexibilidad, la descentración cultural y la diversidad como oportunidad.

¿Qué otros enfoques hay que alimentan y complementan estos lentes?

### ENFOQUES DE DDHH



Responde a entender a todas las personas, independiente de su origen, racialización, religión, edad, género y corporalidad como portadores inalienables de derechos básicos que deben ser respetados y asegurados (Hernández Yulcerán, 2016; ONU, 2018).

### INTERSECCIONALIDAD



Concepto creado por Kimberly Crenshaw (1969), apelando a que existen diversas variables que determinan los niveles de vulnerabilidad de las personas y que se entrecruzan entre sí, tales como género, raza, clase social, orientación sexual e identidad de género, entre otras. En simple: no es lo mismo ser NNAJ migrante, afrodescendiente, en conflicto con la ley, que una persona adulta de nacionalidad chilena.

### NO ADULTOCENTRISTA



Niños, niñas y adolescentes son personas autónomas y sus voces deben ser escuchadas, priorizadas y atendidas. Evitar el adultocentrismo apela a no hablar por ellos/as sino que dar voz, visibilización y poder, escuchando atentamente sus opiniones y sentires (Pavez-Soto, 2012; White et al., 2011; Whitehead et al., 2005).

### INTERCULTURALIDAD CRÍTICA

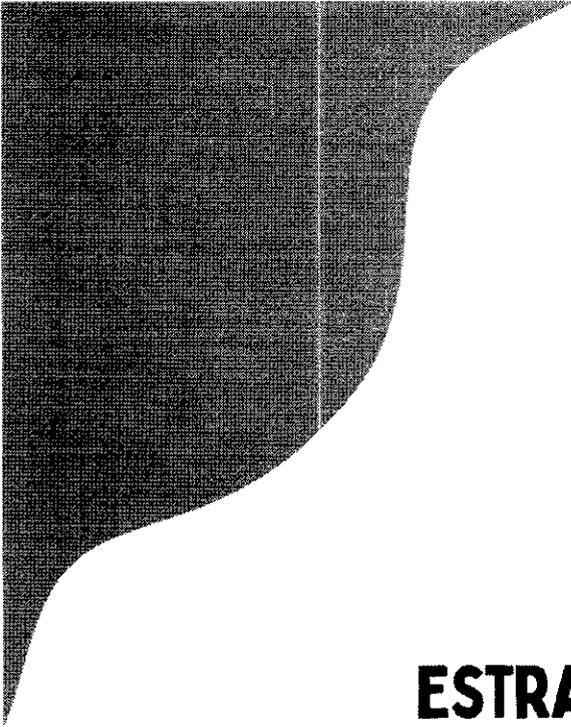


Busca romper con relación jerárquica de "ellos/as migrantes" y "nosotros/as chilenos/as" a través de la generación de espacios democráticos que fomentan el encuentro de las diferencias, desde el respeto, reconocimiento de derechos, y la no discriminación (C. Walsh, 2009).

### MODELO SISTÉMICO ECOLÓGICO



Propuesto por Bronfenbrenner (1979) supone la interacción recíproca de cuatro niveles a conocer: el macrosistema (creencias y valores culturales), el exosistema (Instituciones como la iglesia, CESFAM, etc) el mesosistema (vínculos primarios como la familia) y el microsistema (La persona).



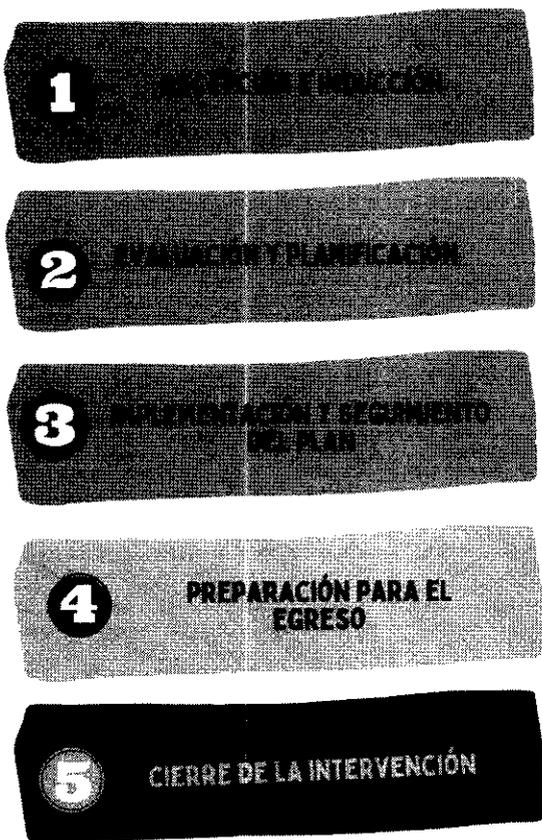
**ESTRATEGIAS CLAVES Y  
RECOMENDACIONES PARA LA  
INTERCULTURALIDAD SEGÚN LAS ETAPAS  
DE INTERVENCIÓN EN JUSTICIA JUVENIL**



# ETAPAS DE INTERVENCIÓN: ¿QUÉ HACER DESDE LO QUE HAY?

Este apartado busca aportar estrategias y actividades concretas para el quehacer de los equipos de justicia juvenil con población migrante, desde un enfoque intercultural y de Derechos Humanos. Para ello, partimos desde el trabajo que los equipos ya realizan. No buscamos "inventar la rueda", sino que aportar esta mirada desde acciones concretas en las distintas etapas de intervención que ya realizan con AJ, estableciendo ciertos focos y consejos específicos para trabajar con AJ migrantes, según las distintas etapas que guían su trabajo. Para más información revisa el informe del estudio:

## ETAPAS DE INTERVENCIÓN



## PROCESOS TRANSVERSALES A LA INTERVENCIÓN



La idea de recapitular las etapas de intervención, es que desarrolles ciertos focos y miradas específicas. Recuerda las competencias interculturales que puedes aplicar durante todo el ciclo:

Competencias cognitivas y conceptuales

Competencias metodológicas

Competencias comunicativas

Competencias tecnológicas

Competencias interpersonales

Competencias actitudinales

Asimismo, recuerda que la comunicación asertiva y la escucha activa puedes trabajarla a lo largo de todas las etapas, fortaleciendo el respeto mutuo y la validación de la realidad del otro.

# 1 RECEPCIÓN E INDUCCIÓN

Luego de la derivación del/de la AJ desde la sede judicial al circuito LRPA, viene uno de los primeros acercamientos. Para esto, es muy importante mantener una actitud receptiva basada en la **escucha activa y el respeto**, intentando eliminar prejuicios y promoviendo un espacio en que el o la AJ se sienta seguro/a.

Esto nos permitirá **generar un vínculo** que será muy importante a lo largo del proceso de intervención, y para lograr mantener el contacto con el/la AJ, el que debe basarse en la **confianza y empatía, y bajo un enfoque intercultural**. Así, se debe empatizar con la situación del/de la AJ migrante: estar en un país distinto; relacionándose con el sistema de justicia de ese país, el cual desconoce y puede generarle incertidumbre y desconfianza (tanto a él/ella como a su familia en caso de tener); pudo haber vivido situaciones de vulnerabilidad por su condición de extranjero/a o migrante; también situaciones de discriminación; puede tener una familia transnacional, o falta de redes; viviendo un proceso de integración y adaptación dificultoso, marcado por el duelo migratorio; entre otros elementos.

A su vez, se debe tener en consideración que en esta etapa es crucial **caracterizar** adecuadamente el caso, para posteriormente diseñar un plan de intervención que sea atingente no sólo a sus necesidades sino también a sus particularidades socio-culturales, y vocacionales. Y también es fundamental lograr que comprenda el proceso que se está llevando a cabo, cuáles son sus derechos, a la vez de informar a sus adultos responsables sobre la situación en la que se encuentra. Recuerda que al ser uno de los primeros encuentros, puede que hayan adolescentes que no vuelvas a ver, por eso es muy importante entregarle la mayor cantidad de información posible, sobretodo de aquellas redes a las cuales pueden acudir en caso de ayuda.

A continuación te dejamos algunos objetivos orientadores para esta etapa:



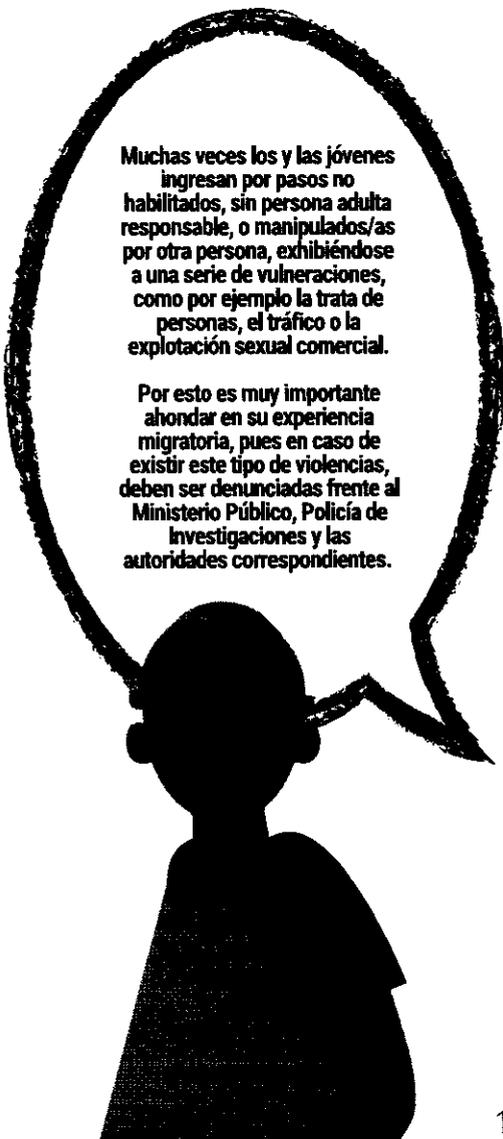
Informar sobre las **garantías proteccionales, sus derechos, y detalles del sistema de justicia juvenil chileno y del programa** a AJ migrantes, con el fin de empoderarles sobre su proceso penal y de sus derechos (Puedes usar cartillas informativas y amigables para ello).



Caracterizar pertinentemente las trayectorias y **necesidades inmediatas** que tienen AJ migrantes para la derivación y satisfacción de éstas, generando un espacio apto para esta conversación y una respuesta rápida (ver pauta de acogida). Para esto es muy importante explicarle el sentido y trasfondo de las preguntas a los/as AJ, de manera que entiendan por qué se les preguntan, se sientan protegidos/as y en confianza. Además, se debe evaluar si activar medidas proteccionales.



Revisar **situación migratoria/rut de el/la AJ migrante**, e iniciar trámites al momento de su ingreso para la detección temprana y pronta tramitación en caso de ser necesario (revisar Circular que regula situación de AJ migrantes de justicia juvenil -actual Circular n°4).



Muchas veces los y las jóvenes ingresan por pasos no habilitados, sin persona adulta responsable, o manipulados/as por otra persona, exhibiéndose a una serie de vulneraciones, como por ejemplo la trata de personas, el tráfico o la explotación sexual comercial.

Por esto es muy importante ahondar en su experiencia migratoria, pues en caso de existir este tipo de violencias, deben ser denunciadas frente al Ministerio Público, Policía de Investigaciones y las autoridades correspondientes.

**ES MUY IMPORTANTE DESDE YA TRABAJAR EL DESCENTRAMIENTO, HACIÉNDOTE PREGUNTAS COMO: ¿QUÉ TANTO CONOZCO DE LA CULTURA DE ESE PAÍS? ¿SÉ CUÁLES SON SUS PRINCIPALES ATRIBUTOS? ¿COMO SON LAS PERSONAS DE AQUEL LUGAR? ¿QUÉ DIFERENCIAS NOTO ENTRE SU CULTURA Y LA MÍA? ¿QUÉ VENTAJAS TIENE EL INTERCAMBIO ENTRE NUESTRAS CULTURAS?**

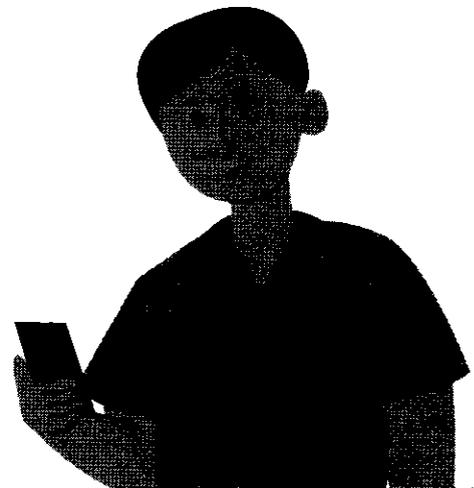
## AQUÍ TE DEJAMOS ALGUNAS ESTRATEGIAS PARA QUE PUEDES APLICAR EN ESTA ETAPA:

Una idea es aprender previamente sobre los países de origen de los/as AJ migrantes y así tener acciones/frases "rompe hielo" que amenicen la situación (recordar las competencias cognitivas y conceptuales interculturales). Para esto puede ser útil revisar el anexo de Guía 1 para conocer detalles más generales de los países, o hablarles de música, artistas, deportes, lugares, etc. Así puedes entablar una conversación más cercana con ellos/as. Debes tener cuidado de no estigmatizar y realizarlo desde un lugar de empatía para evitar percepciones de burla.

Otra idea, es la confección y entrega de cartillas informativas sobre el sistema judicial chileno, las redes a las cuales pueden acudir, teléfonos de emergencia, etc. Esto ayudará a que se sientan apoyados/as, satisfagan sus necesidades básicas y sean un puntapié para el vínculo (puedes revisar en la guía 2 sobre esto).

Finalmente, puedes pedirle a AJ migrantes que lleven más tiempo en el programa que escriban una breve publicación "estilo historia de Instagram" en la cual relaten cómo fue su experiencia al inicio, qué temores tenían, que cosas buenas han disfrutado, etc. Esto permitirá desdramatizar un poco la situación, y haciéndole notar al o la AJ que no es la única persona que ha enfrentado esta situación. Asimismo, puedes observar las estrategias/acciones que otras personas han desarrollado.

**RECUERDA QUE LAS NECESIDADES INMEDIATAS DEBES DERIVARLAS PARA SATISFACERLAS EN EL CORTO TIEMPO, PERO LAS URGENCIAS NO LAS DÉBES DEJAR PASAR! COMO POR EJEMPLO, LA SOSPECHA DE TRATA DE PERSONAS.**



### ACTIVIDAD: LA MOCHILA VIAJERA

En esta actividad necesitas: Una caja de cartón (la cual debe estar decorada como una mochila), fotografías de objetos para un viaje (desde fotografías de la familia hasta una agua caliente, documentos, etc).

Una vez que estés en la decisión con el/la AJ migrante, debes invitarlo a recordar su viaje. Es importante destacar todo el esfuerzo que hubo detrás, valorando la experiencia del/la o el/la AJ migrante.

Para esto, le muestras las fotografías, señalándole las cosas que debe ir colocando en base a los objetos migratorios. ¿Qué fue lo que llevaste en este viaje? ¿Qué temores y que te faltó de lo que llevaste? ¿Por qué? ¿Quién te hubiera gustado que te acompañara en este proceso? ¿Cómo se relaciona con tu decisión de migrar? ¿Por qué? ¿Hacia dónde piensas ir? ¿Qué te gustaría hacer?

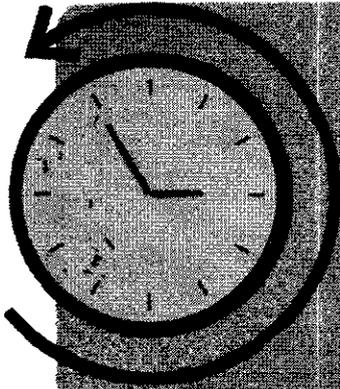
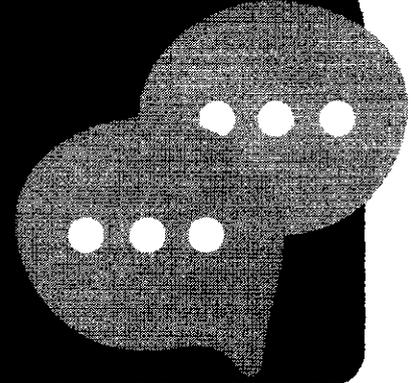
Finalmente, cerrar la actividad con la metáfora de la mochila: uno/a a veces echa cosas innecesarias que iba que dejar, otras que hay que empujar y se nos habían olvidado, pero siempre al final del día, uno significa estar en un constante viaje.



## ALGUNOS PUNTOS IMPORTANTES

Para un buen recibimiento, recuerda las que se basan en dialogar y escuchar respetuosa y activamente, verificando si hubo entendimiento mutuo. En esta etapa, esto refiere a tener especial cuidado con que siempre comprendan el sentido de las preguntas que les haces, **explicándole qué finalidad tienen.**

También son relevantes las , que refieren a potenciar la empatía y el respeto, con una actitud positiva hacia la interculturalidad. Y las , que refieren a la forma de aproximación a la persona migrante, su familia y realidad, intentando establecer relaciones simétricas, de confianza y apoyo emocional.



Cabe destacar que existen **diversas historias de migración**, donde unas son más complejas de abordar que otras. Algunas diferencias se relacionan con el tiempo que ha transcurrido desde que llegaron, donde unos/as llegaron recientemente, mientras que otros/as llevan más tiempo o la mayoría de su vida en el país, también según la cantidad de redes o familiares con los que cuentan y según el nivel de integración social.

Todas tienen sus particularidades y se deben acoger, utilizando los lineamientos que aquí se entregan para el caso que corresponda, pero siempre tratando de recoger la mayor cantidad de información del o la aj migrante, en caso que no vuelva prontamente.

## RECOMENDACIONES

Es **MUY importante** realizar la visita domiciliaria antes de los 7 días desde la recepción del caso, ya que esto te permitirá comprender contextualmente la situación del o la aj migrante.

Puedes ayudarte de una pauta de observación, preguntándote: ¿Cómo es el lugar en que vive?  
¿Cuáles son las dinámicas familiares a priori?  
¿Qué **PARTICULARIDADES BARRIALES O CULTURALES SE OBSERVAN?** ¿Hay servicios básicos cercanos? (puedes añadir todas las preguntas que quieras).

Otro tip que puede ayudarte es preguntarle su pronombre (El, ella o elle), o si le gustaría que le digas "tú" o "usted" ...

Esto le dará a entender que tienes interés en respetar su auto identificación.



# ACTIVIDAD

A continuación te proponemos la siguiente actividad que puedes realizar con el/la AJ migrante durante esta primera etapa diagnóstica y de conocimiento de cada uno/a.

Necesitarás dos hojas de block, cronómetro, lápices de colores/temperas/acuarelas/u otros.

Lo primero que debes hacer es entregarle a la o el AJ migrante una hoja de block y la otra guardarla para ti.

Luego, le explicas las reglas del juego:

La idea es que en 5 minutos ambos/as comiencen a dibujar cómo se imaginan su país de origen. Una vez pasado el tiempo, deben cambiar las hojas y así la otra persona deberá seguir pintando. Al realizar el intercambio los/as participantes deben continuar el trazado del país anterior, que como extranjeros/as conocen ¡Pueden cambiarse las veces que quieran!

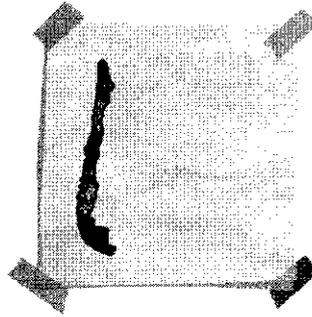
Mientras van trabajando en esto, puedes ir haciéndole preguntas sobre su historia, su familia, redes en el país y en el extranjero.

Finalmente la actividad termina compartiendo sus dibujos, y haciendo preguntas como: ¿Te gustó el dibujo? ¿Qué es lo que más te gustó? ¿Por qué elegiste dibujar eso? ¿Te imaginabas que Chile era así? La idea es que estas sean preguntas gatilladoras que los/as ayuden a generar información y romper el hielo.

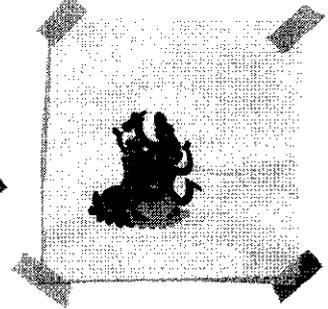
# SHAKE it!

El/La Interventor/a comenzará dibujando algo que a el/ella le recuerde, en este caso Chile. Lo mismo hará el o la AJ migrante, en este caso Colombia:

INTERVENTOR/A

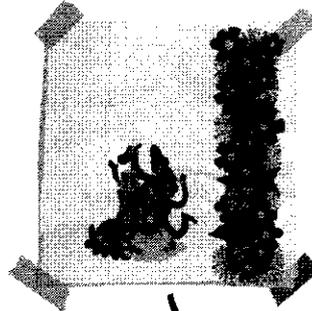


AJ MIGRANTE

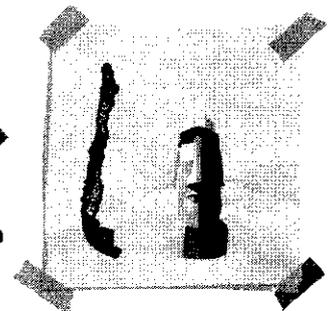


Luego se intercambiarán dibujos y tendrán que dibujar algo típico de aquel país. Por ejemplo, en el caso de Colombia, las flores y en Chile un moai.

INTERVENTOR/A



AJ MIGRANTE



ES IMPORTANTE QUE EN ESTE TIPO DE ACTIVIDADES PUEDAS GENERAR UNA BUENA RELACIÓN CON EL/LA AJ MIGRANTE, FOMENTAR SU PARTICIPACIÓN Y PROMOVER UNA SIMETRÍA CULTURAL ENTRE UDS: VALORAN MUCHO CUANDO MUESTRAS INTERÉS EN SUS VIDAS Y EN SUS PRÁCTICAS CULTURALES

Finalmente, le preguntas, por ejemplo: qué sabe sobre los moais. Luego tú le comentas algo sobre las flores, y así van entablando una conversación.

## 2 EVALUACIÓN Y PLANIFICACIÓN

### ¿QUÉ OBJETIVOS PODEMOS PLANTEAR EN ESTA ETAPA?

Esta es la segunda etapa del proceso. Ya sabemos las características generales de la o el AJ migrante. No obstante, aún desconocemos en profundidad su historia de vida, trayectoria migratoria y las particularidades que le conforman como persona, por lo que en esta instancia es fundamental profundizar en estas temáticas. Además, se debe de promover la co-construcción del plan de intervención en conjunto con la/el AJ migrante, sus adultos responsables (en Chile o a nivel transnacional) y el equipo interventor. Para esto, se debe conversar acerca de sus intereses, posibles proyectos de vida y actividades que prefieren o desean hacer. Para todo lo anterior puedes utilizar la pauta de diagnóstico que contiene elementos para profundizar en este sentido.

A continuación te proponemos algunos objetivos para esta etapa, adicionales a los que usualmente tienes para la evaluación:



Mapear pertinentemente distintos tipos de redes y actores (tanto institucionales, como personales, más locales, e incluso, internacionales) para la promoción de un enfoque multifocal en el plan de intervención.



Identificar factores protectores, así como de riesgo de AJ migrantes tanto en Chile como en el país de origen para la elaboración de un plan de intervención pertinente a sus realidades.



Profundizar en el proyecto de vida e intereses de la o el AJ migrante para la elaboración de un plan de intervención atinente a su realidad y proyecto de vida. Recuerda: el o la AJ migrante es la protagonista de su plan (ver pauta de diagnóstico).



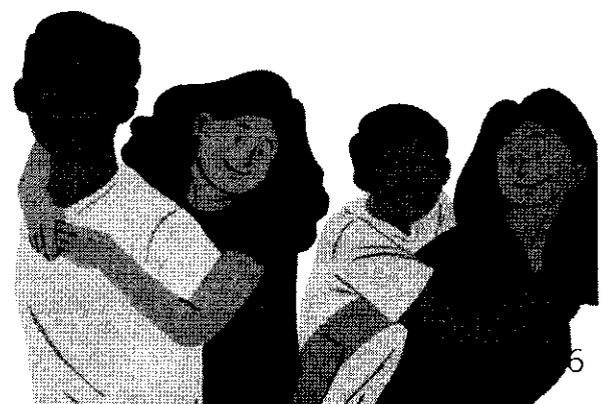
Levantar todo esto a través de variables clave para el diagnóstico intercultural de AJ migrantes (ver pauta de diagnóstico)

**El sistema de registro es súper importante en esta etapa: debes registrar adecuadamente la información en SENAINFO acorde al instructivo vigente, así como en la aplicación de pautas más detalladas para la acogida y diagnóstico de estos usuarios. Esto permitirá dar una continuidad al caso.**

Recuerda profundizar en sus duelos migratorios, en sus procesos de integración o exclusión en Chile, en sus experiencias de discriminación y en fomentar su identidad cultural, así como incorporar a su familia transnacional y la que está en Chile para esta etapa.

Nuevamente estando atento/a a contextualizar y explicarles el sentido de las preguntas y temáticas que se hablan, de manera de que se sientan en confianza y protegidos/as.

Ten particular preocupación en levantar las necesidades de los/as AJ que llegan solos/as a Chile, de cuáles son sus redes de apoyo (nacional y transnacionales) y en asegurar su acceso a vivienda (si están en medio libre, o cuando egresen del centro privativo de libertad).



# ELEMENTOS RELEVANTES DE ESTA ETAPA

## REGULARIZACIÓN MIGRATORIA



Es necesario iniciar la tramitación de la regularización migratoria ojalá lo antes posible, para lo cual lo primero sería tramitar el RUT provisorio para que tenga acceso a servicios básicos. Para esto es necesario diferenciar entre quienes ingresan por pasos no habilitados y pasos habilitados, además de conocer y corroborar la identidad del/de la AJ (verdadero nombre, edad, entre otros). Esto puede ser un tema muy sensible, que puede generar mucha desconfianza en el/la AJ y/o su familia, debido al temor a la deportación u otros problemas legales. Por esto debes ser muy cauteloso/a en explicarles el por qué le quieres hablar y preguntar sobre estas temáticas, y hacerles sentir y entender que quieres ayudarlos/as.



Para esto debes indicarles que este trámite es muy importante para que puedan acceder a servicios esenciales, como lo es la salud, el trabajo y la educación. Y que no contar con su regularización puede atrasar estos procesos de inclusión y reinserción social.



Además, debes explicarles tanto a el/la AJ como a su familia que necesitas de su colaboración para adquirir ciertos papeles y certificados. Y responsabilizarlo/a también de su proceso de regularización, incentivándolos para que así puedan cumplir sus propios objetivos.



En caso de que no tengan familia o redes que los ayuden a recopilar la documentación necesaria, debes activar la red local y de SENAME, además de apoyarte en los consulados y/o embajadas. Por ejemplo, puede ser útil contactarse con organizaciones de migrantes o que trabajen con esta población.



Así, lo inmediato son los identificadores provisorios para acceder a servicios básicos, para lo cual es necesario activar la red intersectorial. Existe un Identificador Provisorio (IP) que se obtiene a través del Ministerio de Educación, y otro que se obtiene mediante FONASA.



# ELEMENTOS RELEVANTES DE ESTA ETAPA

## REDES Y PERSONAS SIGNIFICATIVAS DE AJ

Para el proceso de intervención y regularización es muy importante la **red de apoyo del/a AJ**, por lo que se deben incentivar las redes familiares o comunitarias positivas, al mismo tiempo que apoyar su autonomía.



Incentivar y facilitar **llamados telefónicos o videollamadas** con personas significativas que estén fuera o dentro del país.



Hacer un ejercicio para **idear proyectos** para sus barrios, imaginando junto a él/ella qué proyectos haría en su entorno o barrio para mejorarlo o ayudar.



Ampliar la **lista de actores** que pueden promover un cambio positivo en los/as AJ, y al mismo tiempo promover en el contexto de la intervención la autonomía, auto-cuidado y propia gestión cotidiana del desarrollo personal del/la AJ.



Como tú ya sabes, al trabajar con estos AJ migrantes, también se trabaja con sus **familias o personas significativas**. Para esto, **también es importante aplicar el enfoque intercultural y las competencias interculturales** con estas personas, entendiendo y empatizando con su situación como migrantes.



Como verás, para todo este trabajo es necesario apoyarse en la red intersectorial y en la red del circuito mismo, además de compañeros/as de trabajo. Esto es importante tanto para la gestión de caso, como para el apoyo, supervisión de casos y el auto-cuidado. Sobre todo en momentos complejos como podría ser la mediación y negociación cultural (guía 1), o enfrentarse a dilemas éticos. Recuerda que este es un proceso de aprendizaje colectivo.

# EMOCIOGRAMA

Para esto te proponemos la siguiente actividad. Necesitarás una hoja de block, lápices y fotos de emojis de un centímetro de diámetro aproximadamente.

La idea es que puedas reconstruir junto con él o la AJ migrante su proceso migratorio a través de una línea de tiempo. Para esto, deben ir anotando los hitos importantes y preguntarle con qué emoción relaciona ese hecho. Puedes acompañar la actividad con preguntas, por ejemplo: ¿Cómo te sentiste en ese momento?; ¿Qué te causó esa sensación?; ¿Qué aprendiste de esta experiencia?

También puedes profundizar con él o ella su duelo migratorio (ver Guía 1), y preguntarle: ¿Qué elementos recuerdas de tu país de origen? ¿Qué es lo que más extrañas? ¿Qué es lo que menos echas de menos? ¿Qué sientes por esas cosas? ¿Qué elementos te alegran de Chile?

   
 Ingreso a Chile Comisión del (supuesto) delito

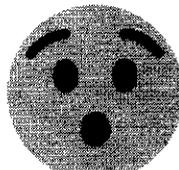
**PASADO**     **PRESENTE**

Saber que me iría del país Viviendo en Chile Control de detención

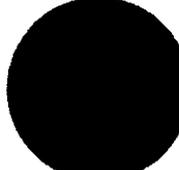
  

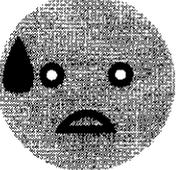






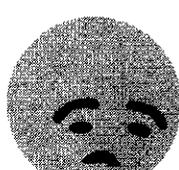






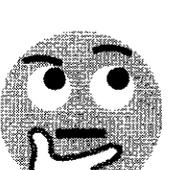












# B) PLANO CARTESIANO

Para esta actividad necesitarás: una hoja de block y lápices de colores.

Esta actividad busca ahondar en los actores significativos y redes de apoyo que tiene el/la AJ migrante. Para esto, tendrás que dibujar un plano cartesiano y sus respectivas frases, tal como aparece a continuación.

Luego, le pedirás a la o el AJ migrante que coloque a las personas o actores en alguna de las cuadrículas (recuerda: pueden estar en Chile o en otro país, así como pueden ser personas familiares o de instituciones locales).

Por ejemplo, Julia de Colombia señala que para ella su mamá es muy importante ya que la cuida y la ayuda mucho, y también, su abuelita que sigue en Colombia. Ahí debes hacer preguntas gatilladoras como ¿Y por qué es importante para ti? ¿En qué momentos has visto su apoyo? ¿Te gustaría que ellas sean parte del proceso interventivo? ¿Quién más?



Lo mismo deberás hacer con todas las personas que señalen.

A CONTINUACIÓN, TE PROPONEMOS OTRAS DOS ACTIVIDADES PARA ESTA ETAPA:

- A) CARTOGRAFÍA DE MI CIUDAD.
- B) PLANO CARTESIANO.

## ¿QUÉ OBJETIVOS PODEMOS PLANTEAR EN ESTA ETAPA?

Esta es una de las etapas más importantes del proceso interventivo, ya que es el momento en que se trabajan los objetivos y metas propuestos en la etapa anterior. En este sentido, el objetivo es ejecutar la intervención o el trabajo y evaluar su desarrollo a lo largo del proceso. Si bien la intervención es bastante similar a la que se emplea con AJ chilenos/as, es importante ser consciente de aquellas necesidades particulares que trae consigo la condición de ser migrantes.



Responder a **necesidades transversales** de estos/as chicos/as, similares a las de cualquier otro/a AJ, solo que en general, son más exacerbadas (necesidad en salud, salud mental, acceso a empleo y capacitación, vivienda, ocio, y acceso a protección).



Responder a **necesidades interculturales más específicas de AJ migrantes** (como el proceso regulatorio, reparación por vulneraciones vividas en país de origen, trayecto migratorio, en Chile, o en proceso de justicia).



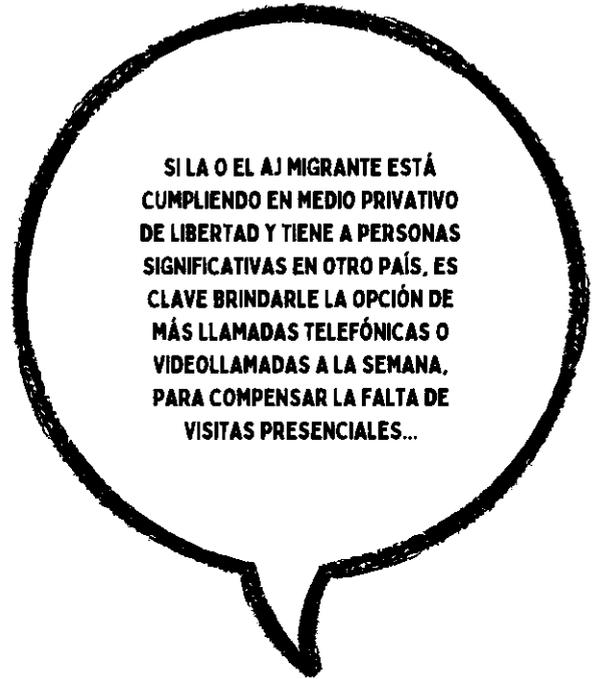
Incluir en este proceso a la **familia transnacional**, así como otros vínculos significativos más locales de las y los AJ migrantes.



Acompañar de **forma asertiva y con pertinencia cultural** el desarrollo personal de la o el AJ migrante a través de un enfoque intercultural y de descentramiento (ver guía 1).



Potenciar los factores protectores, **agenciamiento**, habilidades y herramientas con las que cuenta el o la AJ migrante, para el reforzamiento de la autovaloración personal. Recuerda: el o la AJ migrante es la **protagonista** de su plan.



**TE RECOMENDAMOS REVISAR EL INFORME, EN LA SECCIÓN DE NECESIDADES DE LOS/AS AJ, YA SEAN TRANSVERSALES O PARTICULARES DE LA CONDICIÓN MIGRATORIA (P.129), ASÍ COMO EN LA SECCIÓN DE RECOMENDACIONES (P. 156).**

# CRUZANDO FRONTERAS

Esta actividad está orientada a AJ migrantes que estén separados/as de sus familias y adultos significativos, y que estén dispuestos a participar del proceso interventivo.

Para esto, deberán escribirse cartas cada dos semanas.

La idea es que cada semana puedan abordar una temática distinta. Por ejemplo, acá te dejamos algunos temas:

1. Escribir sobre lo que más valoran de la otra persona.
2. Decir las cosas que les molesta o le hicieron daño de la otra persona.
3. Contar su versión de los hechos cometidos (infracción de ley por la cual se le acusa).
4. Pedir disculpas por los errores cometidos.
5. Agradecer por el apoyo recibido.
6. Describir lo que sueñan para la otra persona.

La idea es que estos mensajes sean trabajados en papel y se disponga de diversos materiales. Una vez finalizadas, pueden sacarles una foto y ser enviadas por WhatsApp o correo.

Es importante que vayas acompañando este proceso a través de preguntas orientadoras: ¿Cómo te sentiste al escribir la carta? ¿Cómo te sientes con la carta recibida? ¿Hay cosas que te gustaría expresar y no escribiste?



**LA IDEA ES IR  
ACOMPAÑANDO A LA O  
EL AJ MIGRANTE Y SU  
FAMILIA, CON EL FIN DE  
FORTALECER LOS  
VÍNCULOS.**

# INDISCRETO/A

Esta actividad está destinada para ser trabajada en grupo. Necesitarás una hoja impresa con las oraciones dispuestas a continuación. Debe ser una hoja por participante. Además, necesitarás lápices para que puedan completarlo.

Cada "sí" en una oración valdrá un punto. Le debes explicar a los/as participantes que esta actividad es secreta, nadie más que él/ella y su tutor/a sabrán las respuestas.

Para iniciar debes ir leyendo cada pregunta y dando espacio para que los/as participantes anoten su respuesta.

Al final de la actividad, deben sumar sus puntos y decir cuál fue el total.

- A MI ME GUSTA LA PIZZA CON PIÑA
- YO TENGO HIJOS/AS
- YO ESTOY ENAMORADO/A
- YO HE CONSUMIDO DROGA
- YO HE ROBADO POR NECESIDAD
- ME GUSTA VER TIKTOKS
- YO HE HECHO LA CIMARRA/CAPEADO EL COLEGIO/FALTADO A CLASES
- ME GUSTA IR A FIESTAS
- YO HE VENDIDO DROGA
- YO HE PELEADO A COMBOS/GOLPES CON ALGUIEN
- ME GUSTA DORMIR
- ME GUSTARÍA QUE MI VIDA FUESE DISTINTA
- YO ME AVERGÜENZO DE MI CUERPO
- YO EXTRAÑO A MI PAÍS
- A VECES NO ME SIENTO COMPRENDIDO/A EN CHILE
- HE TENIDO QUE HACER USO DE UN ARMA
- YO AMO A MI FAMILIA
- YO QUIERO ESTUDIAR UNA PROFESIÓN
- YO LE TEMO A LA MUERTE
- YO TENGO MUCHAS CUALIDADES
- YO SOY FELIZ
- YO LE HE HECHO BULLYING A UN/A COMPAÑERO/A
- YO PERTENEZCO A LAS DISIDENCIAS SEXUALES Y/O DE GÉNERO.
- YO NO SÉ SILBAR
- AGREGA OTRAS QUE A TI O A OTROS/AS AJ SE LE OCURRAN...

Para finalizar, puedes complementar con preguntas: ¿Cómo te sentiste con la actividad? ¿Hay alguna de las oraciones que te gustaría compartir? ¿Qué recomendaciones podemos hacerle a esta persona?

El objetivo de esta actividad es indagar, de manera lúdica y colectiva sobre la autopercepción e integración del o la AJ migrante.

# MAPA DE VIDA

Cuando has estado de viaje ¿utilizaste alguna vez un mapa? ¿sabías qué? Los mapas pueden ser de gran ayuda, ya que nos permiten orientarnos, saber dónde estamos y hacia dónde queremos ir. Incluso, cuando nos sentimos perdidos/as, pueden ayudarnos a retomar el camino y llegar a nuestro destino. De esta forma, así como los mapas geográficos, nosotros/as podemos armar una ruta de viaje para nuestra vida, colocando como meta aquello que realmente queremos lograr. Acá es crucial darle agenciamiento y poder de decisión a la/el A.J migrante, para que vaya tomando sus propias decisiones y acciones. La persona interventora es alguien que acompaña y orienta en el camino, pero no la protagonista de este mapa de vida. A continuación, te dejamos una actividad para trabajar el proyecto de vida o bien el cumplimiento de metas con el o la AJ migrante. Para esto necesitarás una hoja de block, revistas, pegamento, tijera y lápices.



## AQUÍ ESTOY

Quiero quedarme en Chile, pero ni yo ni mi familia tiene papeles o documentos para comenzar el proceso de regularización...

## NECESITO ESTOS ELEMENTOS PARA PODER AVANZAR

- Papeles/documentos al día.
- Contacto o dirección de embajada/consulado de mi país.
- Ayuda de Justicia Juvenil para activar protocolo de regularización.

## ESTAS PERSONAS PUEDEN AYUDARME

- Interventores/ de justicia juvenil
- Familia o redes significativas en Chile y en mi país
- Personas de embajadas/ consulados.

## DEBO HACER ESTAS COSAS PARA PODER LOGRARLO

- Tramitar la solicitud de documentos desde mi país.
- Ir a la embajada/consulado.
- Llamar a embajada/consulado.
- Preguntar a otras personas cómo lo han hecho y qué consejos me darían.

## PUEDO MEJORAR EN ESTO

- No depender o delegar todo en interventores/as o en mi mamá/familia.
- Hacer yo algunos trámites por mi cuenta.
- Ir yo al consulado/embajada o llamar.

## ESTO ES LO QUE QUIERO LOGRAR

- Comenzar mi trámite de regularización.
- Obtener una visa

¡Fue muy importante para mí involucrarme en este proceso de regularización, saber en qué va, y qué debo hacer para que sea un proceso exitoso!



# 4

## PREPARACIÓN PARA EL EGRESO

En esta penúltima etapa, se deben preparar las condiciones para el egreso del o la AJ migrante desde el centro o programa de cumplimiento hacia la comunidad. Para esto es necesario **co-construir** con la o el AJ migrante su proceso de egreso, visualizando sus **logros y avances** en el programa, y potenciando aquellos elementos a tener cuidado en el futuro. Esto, focalizándose en el vínculo establecido y en la construcción de proyectos de vida.

El objetivo es generar las **circunstancias necesarias para una (re)inserción social efectiva**. En general, de manera transversal las y los AJ migrantes requieren de los mismos pasos que se cumplen para cualquier otro/a AJ que estará pronto a egresar del programa o centro:



- ➔ Vincularlo/a y lograr su acceso a servicios y derechos básicos.
- ➔ Promover y buscar una red de apoyo positiva.
- ➔ Informarle, de manera simple y clara, tanto al/a la AJ como su familia, sobre su proceso y situación judicial.
- ➔ (Re)inserción laboral y educacional: dejarlo/a inserto educacional o laboralmente.
- ➔ Co-construir y conversar sobre un posible proyecto de vida, visualizando pasos a seguir y metas. Aplicar entrevista de intereses y proyectos de vida, retomando y reevaluando lo que se había conversado en las primeras fases.

Más allá de estos objetivos generales, estos deben tomarse con un **enfoque intercultural**. Es decir, distinguiendo las **necesidades particulares que tienen AJ migrantes** en esta etapa:

- ➔ Concretar o derivar su **proceso de regularización migratoria**, para que pueda acceder a derechos y servicios básicos.
- ➔ Conversar con el/la AJ sobre **si quiere seguir en Chile, o si desea migrar** a otro país o volver a su país de origen. Para apoyarlo/a en esta decisión y asegurar un proceso migratorio seguro.
- ➔ Observar las **redes** que tiene tanto fuera como dentro del país, para promover las que son positivas y protectoras. Esto, con enfoque en el territorio en donde el/la AJ decida quedarse.
- ➔ Debido a la escasez de redes, la **situación habitacional** de la o el AJ es crucial. Por ello, tener especial precaución de la o el AJ que egresa de un programa o centro, tenga un lugar donde llegar.
- ➔ Observar si es **víctima** de trata o tiene problemas con bandas, de manera de apoyarlo/a y activar mecanismos y redes para protegerlo/a de esta situación. Evaluar nuevamente medidas proteccionales.

# 4

## PREPARACIÓN PARA EL EGRESO

### ¿QUÉ OTROS ELEMENTOS SON IMPORTANTES?

SI EL/A AJ NO TIENE FAMILIA EN CHILE



Potenciar vínculo significativo con otras redes significativas que no sean familia, o evaluar reagrupación familiar.

SI EL EGRESO ES DEL CIRCUITO, SI VA A CAMBIAR DE PROGRAMA/CENTRO, SI CAMBIA DE MEDIDA/SANCIÓN



En cualquier caso, se le debe informar acerca de su **situación y proceso judicial**. Si el egreso es del circuito, se le debe explicar las **consecuencias de su incumplimiento**. Si va a seguir en el circuito, se le debe informar acerca de la **duración de su medida/sanción** y las **características del nuevo programa o centro**. Esto tanto al AJ como a su familia (en caso de haber).

Recuerda que el proceso de preparación para el egreso también tiene un componente vincular, pues el equipo intervenor lleva tiempo involucrándose con la realidad del o la AJ migrante, por lo que es importante reforzar cuáles son los límites de su contacto, haciéndole ver que esta etapa de su historia se cierra y que es una oportunidad para buscar nuevas posibilidad y seguir sus sueños. También te invitamos a agradecerle por su confianza y por atravesarse a contar su historia. Asimismo, es importante que rescates sus valores y virtudes, empoderándolo de quién es e incentivándolo a reconocerse como un sujeto digno y con derechos.

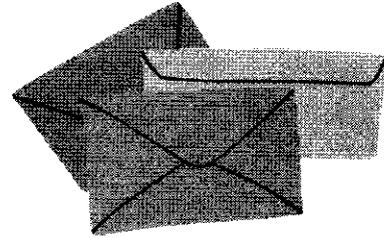


### ALGUNOS TIPS:

- Preguntarles a ellos/as qué esperan de su egreso, qué objetivos tienen, qué logros creen que han tenido.
- Hacer un mapeo de redes cercanas y lejanas, con énfasis en el territorio: esto con familiares, grupos de personas migrantes, o instituciones de apoyo.
- En caso de querer volver a su país: vincularlo con consulados.
- Construir estrategias y plan para llevar y atender las metas y proyecto de vida conversado con el/la AJ.

## NO OLVIDES:

## ACTIVIDAD: CARTAS AL TIEMPO

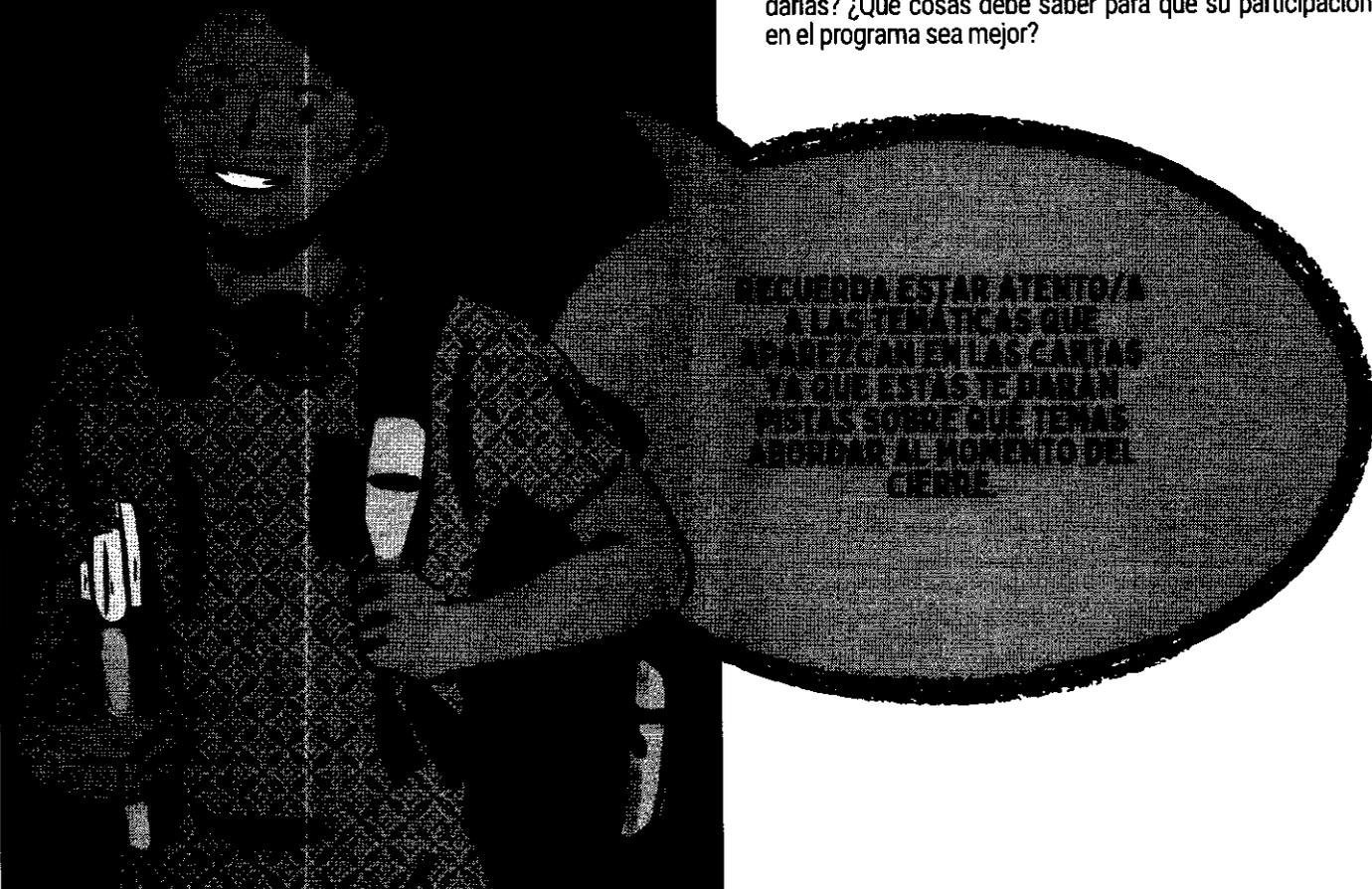


Para esta actividad necesitarás esquelas, sobres y lápices. La idea es que invites al o la AJ migrante a escribir tres cartas: Dos personales y una para compartir.

En la primera, el remitente será el o ella mismo/a cuando ingresó al programa. Puedes hacer preguntas gatilladoras como: ¿Qué le dirías al yo de tu pasado? ¿Qué cosas han cambiado? ¿Quién soy y quién solía ser?

En la segunda carta, deberá escribir para sí mismo/a del futuro, para que esta pueda ser leída dentro de un año más. Es ideal que digitalicen esta carta y pueda programarse para ser enviada por correo y así evitar el extravío. Para esta carta, invita a el o la AJ migrante a hablar sobre sus proyectos, metas e ideales.

Finalmente, la última carta es para otro/a AJ migrante que recién ingrese al programa. ¿Qué recomendaciones le darías? ¿Qué cosas debe saber para que su participación en el programa sea mejor?



RECUERDA ESTAR ATENTO/A  
A LAS TEMÁTICAS QUE  
APAREZCAN EN LAS CARTAS  
YA QUE ESTÁS TE DANAN  
Pistas sobre que temas  
abordar al momento del  
CERRE.



## CIERRE DE LA INTERVENCIÓN

### ¿QUÉ OBJETIVOS PODEMOS PLANTEAR EN ESTA ETAPA?

En esta última etapa, se debe hacer un **cierre del trabajo realizado** en el centro/programa y elaborar un **informe final del caso**. Para esto, nuevamente se tienen que retroalimentar los avances, logros alcanzados por el/la joven y desafíos que están pendientes. Además de promover la integración social, el desistimiento delictual, evitar la reincidencia delictual y prevenir las recaídas asociadas a situaciones de vulnerabilidad, como podría ser un paso de fronteras irregular, desprotegido o peligroso. Para lo cual se debe focalizar el trabajo con la red desde lógicas interinstitucionales y personales-vinculares.



Acompañamiento integral en la construcción de proyectos de vida prosociales.



Potenciar el desarrollo de sus propias fortalezas y recursos, teniendo en cuenta sus factores de riesgo y obstáculos.



Promover y apoyar los intereses, metas y expectativas de los y las AJ.



Apoyar y hacer seguimientos de la vinculación con redes y servicios necesarios para sus proyectos de vida y necesidades inmediatas (sobre todo en vivienda).

¿Y TÚ? ¿QUÉ OBJETIVOS PROPONES?

### ALGUNOS TIPS:

- Hacer un trabajo previo motivacional con el/la AJ.
- Coordinar y comunicarse con los servicios, organizaciones, instituciones o colaboradores que vayan a ser necesarios para el plan del /de la AJ.



# DISTINCIONES IMPORTANTES

## TIPO DE MEDIO

### Medio libre

En este caso es muy importante **recabar la mayor información posible** de los/as AJ que están en el medio libre, ya que el riesgo de perder el contacto y el vínculo es muy alto. Para esto, te recomendamos realizar la **pauta de acogida completa** y otros datos que consideres importante. Una prioridad sería saber sobre los lugares que frecuenta y las personas con las que se relaciona mayormente, para poder recontactarlo/a en caso de ser necesario.

Asimismo, el mayor esfuerzo debe estar puesto en la **adherencia** al programa y el Plan de Intervención Individual. Por esto, es necesario establecer un vínculo donde el/la AJ sepa que tiene un lugar de apoyo y contención.

### Medio cerrado

En este caso, como es población cautiva, la recaudación de información puede ser más paulatina. Por lo que la utilización de la pauta de acogida puede ser en distintos momentos y a lo largo de la intervención. Lo cual es una buena oportunidad para ir entablando un **vínculo** de manera más cautelosa y generar mayor confianza.

De todas formas, lo primero sería recaudar información sobre su **regularización migratoria**: paso por el que ingresó, identidad, entre otros, para tramitarlo lo antes posible y pueda acceder a distintos servicios.

Por otra parte, una manera de disminuir la ansiedad y problemas que surgen por estar privado de libertad puede ser incentivando y manteniendo la comunicación con la familia. Aunque esté a distancia o no.

*"Acá, como que le ayudan, lo instruyen más en su futuro a usted, le acomodan sus cables de su cabeza, por así decirlo. Porque uno ya está en su juventud, uno es más o menos loco y yo creo que todos necesitamos un psicólogo la verdad, porque a mí me ha ayudado tanto, me ayudan tanto acá la verdad." (Adolescente/joven migrante usuario justicia juvenil, estudio CJS/SENAMI 2022)*

## CALIDAD JURÍDICA

### Medidas cautelares

Respecto a las medidas, el enfoque debe estar puesto en la **activación de redes**, siguiendo un plan de trabajo pero resguardando la **presunción de inocencia**. Además, el foco debe estar puesto en el **acompañamiento del proceso judicial**, preocupándose de que el/la AJ y su familia lo comprenda y se sienta apoyado/a.

Por otra parte, como el tiempo de estadía en medidas cautelares puede ser más breve, también es importante generar un buen vínculo para incentivar su **adherencia** y comunicación.

### Sanciones

Para este caso el vínculo es más complejo, ya que hay una **obligatoriedad** de por medio. Por esto se debe ser cauteloso en hacerles entender las **consecuencias del incumplimiento**, pero sin perder el vínculo de confianza. Para esto, con un/a migrante puede ser muy importante mostrarle cómo empatizas con su situación, en cómo lo quieres ayudar para su proceso de inclusión en Chile y a mantener el contacto con su familia o personas significativas. Lo mismo en relación a la regularización y al acceso a servicios sociales básicos.

Además, debes procurar que ellos/as y sus cercanos comprendan su situación judicial y el proceso en general.



# ELEMENTOS TRANSVERSALES A LAS ETAPAS DE INTERVENCIÓN



# RESPONSABILIZACIÓN Y DESISTIMIENTO DELICTUAL

ESTE ES UN ELEMENTO TRANSVERSAL A TODAS LAS ETAPAS, Y APLICA SOLO PARA AJ MIGRANTES CUMPLIENDO UNA SANCIÓN

## ¿QUÉ OBJETIVOS TIENE?

Comprender las trayectorias delictuales de cada joven y adolescente, su relación con el delito, y las razones por las cuales dejarían de cometerlos son un gran desafío para la intervención. Esto es aún más complejo cuando la persona usuaria es un/a AJ migrante, debido a sus particulares vivencias migratorias, sus procesos y dificultades de integración en Chile, sus propias historias, saberes, identidades y tradiciones culturales y cómo esto incide en su vínculo con el delito. Por ello, además de los objetivos y metodologías que ya utilizan para trabajar la responsabilización y desistimiento delictual, los desafíos adicionales para elaborar este proceso **de manera intercultural**, son:

UN DESAFÍO ES EL CUMPLIR CON LOS OBJETIVOS INTERVENTIVOS Y REFLEXIONAR SOBRE ESTOS ASPECTOS JUNTO A LA O EL AJ MIGRANTE SIN CAER EN UNA POSTURA ASIMILACIONISTA O DE IMPOSICIÓN CULTURAL O MORAL. HAY QUE POTENCIAR LA RELACIÓN SIMÉTRICA EN TÉRMINOS CULTURALES, Y SOBRE TODO, TENER CUIDADO EN NO CAER EN GENERALIZACIONES O PREJUICIOS!



Identificar **particulares factores contextuales, históricos y culturales de involucramiento y trayectoria delictual** de las y los AJ. Por ejemplo: el rol de las redes locales e transnacionales, necesidades de integración social y material, experiencias de exclusión/discriminación, su identidad cultural, falta de regularización o de acceso a servicios, relación cultural con la violencia o la muerte, vulneraciones y experiencias en trayectoria migratoria, etc. Para esto puede ser útil el anexo de países de la guía 1.



Profundizar en las específicas **técnicas de neutralización** a través de los cuales racionalizan el delito y niegan el daño, víctima, la responsabilidad, o justifican los actos, tomando en cuenta elementos culturales.



Indagar en experiencia en **proceso de justicia** (desde detención al proceso judicial y SENAME), puesto que vivencias de discriminación, de poco entendimiento o malos tratos para AJ migrantes, inciden en adherencia a la intervención y en la conformidad con las normas de un país ajeno, como Chile.



Considerar estos elementos, además de otros que levantes, para orientar la intervención en la **responsabilización y desistimiento delictual**, desde el descentramiento cultural, la interculturalidad, el enfoque de derechos, de interseccionalidad, y sobre todo, lejos de prejuicio y de la imposición moral/cultural.

RECORDEMOS EL PROCESO DE DESCENTRAMIENTO CULTURAL Y LAS COMPETENCIAS INTERCULTURALES PARA ESTA ETAPA (VER GUÍA 1)



# CONSEJOS CLAVE



En este proceso, también te puedes enfrentar a dilemas éticos o momentos en que va a ser útil una mediación y negociación cultural. Para esto te recordamos que puede ser útil conversar con el resto de tu equipo e implementar una supervisión de casos.



Trabajar en la resignificación de la violencia, de la muerte, de los delitos, con la masculinidad, y de sus historias, para así trabajar y conocer su vinculación con la infracción de ley.



Considerar el rol de arraigo cultural, identitario y de integración social que puede tener una pandilla o banda para AJ migrantes. Por ello, trabajar y reflexionar junto a la o el AJ migrante sobre estas redes tanto desde lo pro-delictual, como desde lo pro-social y cultural, intentando diferenciar los momentos, acciones, y personas para cada caso.



Considerar rol pro-social de familia transnacional u otras personas fuera de Chile para la intervención en la responsabilización.



No centrarse solo en la responsabilización del delito, sino también reconocer y trabajar en los factores estructurales que influyen en el ejercicio delictual, comprender las particularidades razones por las cuales cometieron el delito, cuáles son sus formas de racionalizar o neutralizar sus conductas, y así promover el desistimiento delictual (ver cuadro abajo).



Potenciar la autonomía, reflexión, y agenciamiento de el /la AJ migrante para este proceso interventivo.



Recordar el proceso de descentramiento cultural: no solo en persona interventora, sino también, en AJ migrante, considerando su relación con estos elementos.

Te aconsejo que revises algunos apartados del informe final del estudio :

- "Factores involucramiento delictual" (pg. 118)
- "Técnicas de neutralización" (pg. 124)
- "Experiencias y percepciones sist. justicia" (pg. 130)
- "Necesidades para la responsabilización y promoción del desistimiento delictual" (pg. 150)
- "Recomendaciones para intervenir de manera intercultural la responsabilización y la promoción del desistimiento delictual" (pg. 162)

¿CUÁLES CREES QUE SERÁN LOS RESULTADOS APLICANDO ESTOS CONSEJOS?

# RESPONSABILIZACIÓN CON ENFOQUE INTERCULTURAL

A continuación, te dejamos una pauta de entrevista que puedes aplicar con el o la AJ migrante y así identificar sus opiniones y reflexiones en torno al delito y la responsabilización desde un enfoque intercultural y situado.



## PROFUNDIZAR EN RELACIÓN CULTURAL CON VIOLENCIA, DAÑO, MUERTE

- ¿Qué entiendes por violencia o por daño?
- ¿Tú, o alguna persona cercana a ti, han experimentado algún tipo de daño, violencia, o maltrato en tu país de origen, trayecto migratorio, o en Chile?
- ¿Por qué crees que ciertas personas o grupos actúan de manera más violenta que otras, y qué te parece eso?
- ¿Qué emoción o sensación te genera la violencia, el daño, o el maltrato contra personas? ¿Qué se te viene a la mente?
- ¿Qué piensas de la muerte? ¿Qué sensación te genera? ¿Cómo la definirías?
- ¿Qué tan común es la violencia o la muerte en tu vida, en la cultura de tu país de origen, o en tu familia?

## PROFUNDIZAR EN RESPONSABILIZACIÓN HIPOTÉTICA O REAL

- ¿Qué consecuencias pudo haber tenido o ha tenido el acto que tú cometiste (delito) en personas concretas?
- Piensa en alguien o en un lugar que tú estimas: ¿Qué daño le ha generado o le podría generar a esa persona o a ese lugar, un acto similar al que tú cometiste?
- ¿Qué consecuencias te ha traído a ti o a personas cercanas tuyas, el vivir experiencias de violencia, de daño, o de muerte?

## PROFUNDIZAR EN OPINIÓN DE PERSONAS SIGNIFICATIVAS

- Piensa en una persona que tú respetes, que percibas como una persona buena para ti, esté en Chile o en tu país de origen (abuelito/a, madre o padre, tío, amigo/a): ¿Qué crees que opina(ría) sobre este acto?

## PREGUNTAS DE NEUTRALIZACIÓN

- ¿Sientes que tienes algún grado de responsabilidad ante el delito por el cual se te acusa?
- ¿Lo ves tú como un delito? ¿Por qué sí/no?
- ¿Qué daño se generó por dicho acto/ delito? ¿A quiénes o qué?
- ¿Quién es o son las víctimas? ¿Qué perdieron?
- ¿A qué o a quién más respetas y le eres leal? ¿Por qué? ¿Esta lealtad incidió en tu actuar?
- ¿Qué seducciones o atracciones tiene el delito/acto cometido para ti?
- ¿En qué afecta tu nivel de madurez, de integración en Chile, o desarrollo cultural-identitario?
- ¿Qué relación o nivel de naturalización tienes con la violencia, con la muerte, con el machismo, la masculinidad, y lo patriarcal?
- ¿Crees que lo cometerías de nuevo, por qué?

# ACTIVIDADES

## TESTIMONIOS DE VIDA

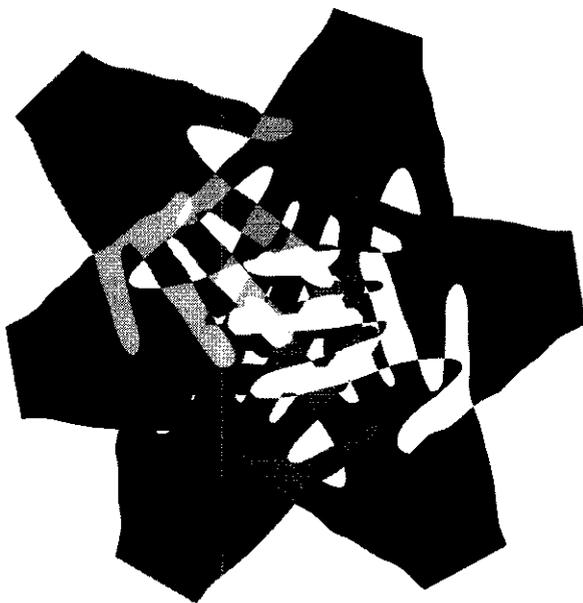
Para esta actividad necesitarás un contacto en gendarmería o bien de una fundación que aborde la reinserción de adultos privados de libertad y que estén dispuestos a contar su historia. La idea, es invitar a esta persona a dar una charla sobre trayectoria delictual, las implicancias que esto tuvo, el por qué decidió optar por la reinserción y los cambios que ha generado en su vida.

Luego, en una segunda etapa, se les debe incentivar a los/as AJ migrantes a hacer preguntas, las que pueden ser colocadas en un buzón para que sean anónimas. Asimismo, es ideal que se puedan obtener relatos de personas privadas de libertad que sean migrantes, con el fin de incorporar el conocimiento situado en esta actividad.

Este mismo ejercicio pueden aplicarlo con historias de vida de personas migrantes que hayan ingresado por paso no habilitado y cómo ha sido su proceso de integración en Chile.



## JÓVENES LÍDERES



La idea de esta actividad, es involucrar a los/as AJ migrantes con su entorno desde un enfoque intercultural. Para esto, deberán trabajar de forma grupal, escogiendo un lugar en el que quieran implementar la actividad. De esta forma, los/as AJ migrantes deberán diseñar y organizar un taller sobre prácticas interculturales en alguna ONG, enseñándoles desde su experiencia y creando comunidad.

Por ejemplo, unos/as AJ migrantes decidieron que sería buena idea diseñar un taller para adultos mayores en Fundación Las Rosas. Estuvieron dialogando y acordaron que sería bueno enseñarles distintas técnicas de alfarería según sus países de origen. Asimismo, se les invitará a los participantes a conocer el significado de interculturalidad y por qué es importante concebir el mundo de esta forma. La idea es que cada joven, desde su experiencia comparta no sólo las técnicas propias sino también historias sobre cómo aprendieron, que significa para ellos/as, etc.

# ELEMENTOS CLAVES PARA EL DESISTIMIENTO CON PERTINENCIA CULTURAL

## 1) MADUREZ PSICOSOCIAL EN AJ MIGRANTES:

- ¿Qué es? Así como la inmadurez puede ser una técnica de neutralización para la comisión de delito, el avance hacia la madurez psicosocial puede ser un gatillador para el desistimiento delictual. El cambio en la auto-concepción de que la comisión de delito es algo del pasado, o que se realiza porque eran "jóvenes" e "inmaduros/as" ayuda a que resignifiquen su identidad como una persona nueva, distinta, que ya no comete delitos.
- ¿Qué estrategias interculturales pueden haber para fomentarlo?:
  - Interrogar cuáles son los aspectos culturales o particulares de esta población que gatillan esta transición, o bien, cuáles son los principales ritos de pasaje que son significativos para su cultura, que les permitirían hacer este paso hacia la madurez y adultez de las personas migrantes.
  - Fomentar a que el o la joven avance hacia esos ritos de pasaje pertinentes culturalmente, que les permita construir identidad más madura y prosocial.

**PARA ESTO TE RECOMENDAMOS TRABAJARLO EN GRUPO, DONDE LOS/AS AJ MIGRANTES PUEDAN IDENTIFICAR LOS MOMENTOS CLAVES, QUE CAMBIARON SUS VIDAS, ANOTARLOS Y REALIZAR LAS SIGUIENTES PREGUNTAS:**

**AL VOLVER A ESTE RECUERDO ¿CÓMO ME SIENTO?: ¿POR QUÉ HICE ESO? ¿AHORA QUE EL TIEMPO HA PASADO, ¿LO VOLVERÍA A HACER DE LA MISMA FORMA?: ¿QUÉ OTRAS ALTERNATIVAS PUDE HABER TOMADO?: ¿ESTOY CONTENTO CON LAS DECISIONES QUE HE TOMADO?: ¿QUÉ QUIERO PARA MI FUTURO?: ¿CÓMO MIS DECISIONES AFECTAN A LOS DEMÁS?**

**LA IDEA ES QUE CADA PREGUNTA VAYA EN UN PAPELÓGRAFO Y LOS/AS AJ MIGRANTES CUENTES CON LÁPICES PARA IR ESCRIBIENDO.**

## 2) VÍNCULOS SOCIALES TRANSNACIONALES:

- ¿Qué es? El particular rol, influencia hacia el desistimiento, o control social informal que pueden ejercer las parejas, familias o redes significativas de AJ migrantes, tanto en Chile como desde otro país, debido al alto nivel de *familismo*, unidad familiar, y vínculo cultural que permanecen en dichas relaciones, a pesar de lo transnacional.
- ¿Qué estrategias interculturales pueden haber para ello?:
  - Identificar y caracterizar vínculos sociales significativos, tanto en Chile como en otras partes del mundo, que permitirían conocer mejor a la o el AJ y apoyar en el proceso interventivo.
  - Profundizar en el significado que le otorgan dichas personas a la violencia, al delito, a la muerte, a la inseguridad, o al concepto de justicia, así como consultar las historias, experiencias, abandonos, o redes protectoras a destacar que pueden servir para la intervención de la o el AJ migrante.
  - No forzar el abandono total de redes significativas que sean pro-delictuales, sino potenciar otras relaciones prosociales o realización de actividades más prosociales con éstas. Esto debido a que, para AJ migrantes, las personas cercanas en Chile pueden ser escasas y complejas de abandonar.

**PARA ESTO, TE INVITAMOS A TRABAJAR "LAS ARPILLERAS".**

**PRIMERO, TE INVITAMOS A MOSTRARLES EL SIGUIENTE VIDEO: [HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=YTP9UNVBDWG](https://www.youtube.com/watch?v=YTP9UNVBDWG) PARA LUEGO INCENTIVARLOS/AS A QUE CREEN SUS PROPIAS ARPILLERAS CON SUS ENTES SIGNIFICATIVOS. ES IMPORTANTE QUE PARA FORMAR UN ESPACIO INTERCULTURAL, NOSOTROS TAMBIÉN PODAMOS COMPARTIR NUESTRA HISTORIA, Y PONER EN VALOR AQUELLOS SIGNOS QUE HAN SIDO SIGNIFICATIVOS EN NUESTRO PAÍS, PRINCIPALMENTE EL CASO DE LAS ARPILLERAS CHILENAS, LAS CUALES RELATAN LA HISTORIA, PERO TAMBIÉN EL DOLOR DE NO ESTAR CON LOS SERES QUERIDOS.**

# ELEMENTOS CLAVES PARA EL DESISTIMIENTO CON PERTINENCIA CULTURAL

## 3) AGENCIAMIENTO E IDENTIDAD CULTURAL

- ¿Qué es? La capacidad de auto-eficacia y de tomar el control de sus propias vidas. Potenciar esta capacidad, y un desarrollo de identidad cultural pro-social, es relevante para el desistimiento delictual de las personas.
- ¿Qué estrategias interculturales pueden haber para ello?
  - Recoger las historias de vida de las y los AJ previo de migración, ver qué rol ha jugado el delito en su proceso identitario del AJ y su familia.
  - Ser cuidadosos/as a evitar una intervención asimilacionista en donde la "identidad prosocial" se fije solo de acuerdo con los principios culturales del país dominante (Chile).
  - Trabajar con metodologías participativas con el o la AJ migrante para fomentar su propio protagonismo en el proceso interventivo: ¿Qué sería lo prosocial desde su cultura y opinión? ¿Qué re-significación le puede dar a las técnicas de neutralización para la comisión de delito? ¿Qué le diría a la víctima? ¿Cuándo una persona es víctima y cuándo no? ¿Cuándo el daño, o la violencia, es justificada? ¿Con quiénes me debería juntar, o quiénes me hacen bien? ¿Qué rol tiene la cultura en mi masculinidad?

**PARA ESTO, TE INVITAMOS A CREAR EL BUZÓN SECRETO, DONDE CADA AJ DEBERÁ ESCRIBIR DE FORMA ANÓNIMA ALGUNA SITUACIÓN EN QUE SE HAYA SENTIDO EN SITUACIÓN DE INFERIORIDAD, O QUE SUS DERECHOS HAYAN SIDO VULNERADOS. ESTAS, DEBERÁN DEJARSE EN UN BUZÓN SECRETO (TODO ESCRITO EN WORD PARA MANTENER EL ANONIMATO) Y EL EQUIPO INTENVENTOR DEBERÁ ASIGNARLE UNA CARTA A OTRO/A AJ PARA QUE LA LEA Y LE RESPONDA, BRINDÁNDOLE APOYO Y ENTENDIMIENTO, REFORMANDO LA EMPATÍA Y LA SENSIBILIZACIÓN. ES IMPORTANTE QUE ESTA ACTIVIDAD SEA ACOMPAÑADA DE UN/A PSICÓLOGO/A QUE PUEDA MEDIAR EN CASO DE SER NECESARIO.**

## 4) INTEGRACIÓN MATERIAL, SIMBÓLICA Y DERECHOS

- ¿Qué es? Sin acceso a una adecuada red de servicios y derechos (vivienda, trabajo, salud, regularización migratoria, redes de apoyo, y barrios de calidad), o de espacios de convivencia no discriminatorias, el o la joven migrante presentará mayores obstáculos para lograr un proceso de desistimiento en Chile
- ¿Qué estrategias interculturales pueden haber para ello?
  - Trabajar las expectativas de integración y acceso a derechos.
  - Realizar, en conjunto con la persona, un plan de vida posible para el desistimiento delictual, y sobre todo, flexible, puesto que, a diferencia de una persona chilena, las y los AJ migrantes tienen mayores trabas para su acceso a servicios y derechos, y por ende, más obstáculos para un desistimiento delictual exitoso.

**PARA ESTO, TE INVITAMOS A CREAR UN CONCURSO DE PROPUESTA MURAL, CUYO LEMA SEA "DERECHOS SOCIALES Y MI PROCESO DE INTEGRACIÓN EN CHILE DESDE UNA MIRADA INTERCULTURAL". LOS/AS AJ DEBERÁN VOTAR POR EL BOCETO QUE MÁS LES GUSTE PARA QUE LUEGO PINTARLO EN UNA MURALLA. ESTO PERMITIRÁ FOMENTAR EL TRABAJO EN EQUIPO, REFORZAR LA IMPORTANCIA DE LOS DERECHOS SOCIALES, IDENTIFICAR CÓMO PERCIBEN SUS PROCESOS DE INTEGRACIÓN ETC. A LA PAR, SE SUGIERE QUE DURANTE EL TIEMPO DE CONSTRUCCIÓN DEL MURAL SE PUEDA IR CONVERSANDO EN TORNO A ESTAS TEMÁTICAS.**

# DERIVACIÓN ASISTIDA A REDES PERTINENTES

ESTE TAMBIÉN ES UN ELEMENTO TRANSVERSAL A TODAS LAS ETAPAS

## ¿QUÉ OBJETIVOS TIENE?

El trabajo en red es fundamental para la intervención realizada por los equipos. El alcance de la institución en relación a la magnitud del fenómeno es acotado y se requieren intervenciones especializadas en los diversos niveles. Para ello, es clave el poder conocer, desde una mirada intercultural, con qué actores nos estamos vinculando, y con quiénes deberíamos. Para ello, algunos consejos y objetivos adicionales que podrían servir son:



**Ampliar la concepción de redes** tradicionalmente derivadas (educacionales, consumo, salud) a otras asociadas al contexto migratorio (legales y regularización, trata y tráfico de personas, salud mental y duelo migratorio, iglesias), así como con embajadas y consulados, e incluso, con instituciones de sus países de origen. También a redes privadas, como atenciones de salud privadas, por ejemplo.



Nunca nadie está **exento de redes**. Puede que su familia esté en el país de origen, y esa es una red transnacional. Puede que no tenga familia directa en Chile, pero sí pares, grupos, así como redes de cuidado.



Tener particular preocupación por la derivación asistida de redes de AJ migrantes no acompañados/as, que suelen tener mayores necesidades en **vivienda, salud mental, y/o protección**.



Promover la "**pertinencia cultural**" al hablar de redes. Por ejemplo, ¿Cuál es la concepción de salud/enfermedad? ¿Cuáles son los patrones de crianza? No suponer y entender que los vínculos son complejos y responden también a entramados de significados.



Si es **menor de edad**, adicionalmente, se debe evaluar si es necesario activar **medidas de protección**. Si es mayor de 18 años, hay que preocuparse de indicarle qué redes servirían para su caso.

RECUERDA QUE MUCHAS REDES QUE PARA LAS Y LOS CHICOS NACIONALES PUEDEN SER OBIAS, PARA MUCHOS AJ MIGRANTES SON DESCONOCIDAS. ES POR ESTO, QUE RESULTA CLAVE LA ESCUCHA ACTIVA EMPÁTICA PERMANENTE, Y EL PODER INDAGAR EN QUÉ REDES CONOCEN, CUÁLES NO (Y DEBERÍAN). TAMBIÉN ES ÚTIL EL PODER CONOCER CÓMO OPERAN ESTAS REDES EN SUS PAÍSES DE ORIGEN (SALUD, SALUD MENTAL, CONSUMO, ASISTENCIA, EDUCACIONALES, JUDICIALES, ENTRE OTRAS). PARA ESTO PODRÍA SER ÚTIL EL ANEXO DE PAÍSES DE LA GUÍA 1.

- EL MAPEO DE ACTORES PUEDE SER A NIVEL LOCAL, BARRIAL, PERO TAMBIÉN TRANSNACIONAL.
- BENEFÍCIATE TU DE LA INTERSECTORIALIDAD TRANSDISCIPLINAR, INVITANDO EXPERTOS/AS EN TEMÁTICAS MIGRATORIAS O INTERCULTURALES A TU TRABAJO, PARA EL ANÁLISIS DE CASOS, O PARA CAPACITACIONES.
- LA INTERSECTORIALIDAD REQUIERE DE MUCHA MÁS INTERCULTURALIDAD, POR LO QUE TE INVITAMOS A PROMOVER ESTE CONCEPTO EN LAS REDES QUE PARTICIPAS.



# ACTIVIDAD: MAPEO DE REDES E INFLUENCIAS

Este instrumento permite conocer cuáles son las redes conocidas y su nivel de cercanía institucionalmente. Para esto, invita a el o la AJ migrante a identificar en las áreas señaladas a mano derecha los siguientes puntos:

1. ¿Con quién me relaciono?
2. ¿Cómo me relaciono?
3. ¿Cómo evalúo esta relación?
4. ¿Qué me gustaría obtener de esta red?
5. ¿Qué otras redes podría identificar para esta área?

Recuerda que si quieres incorporar otra temática puedes hacerlo, y no olvides que en aquellas áreas donde la vinculación sea deficiente, poder indagar en nuevas redes para ofrecerte al o la AJ migrante.



Salud



Educación



Vivienda



Trabajo



Recreación



Conectividad

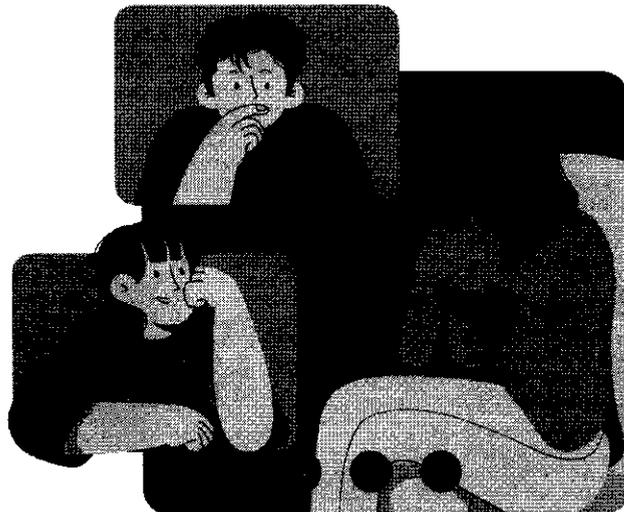
## CREACIÓN MESA COMUNAL DE INTERCULTURALIDAD Y JUVENTUD

Otra idea que te proponemos es invitar a las redes a crear la **Mesa Comunal de Interculturalidad y Juventud**, que así como es el caso de otras mesas, puedan reunirse a discutir casos particulares de adolescentes y jóvenes migrantes.

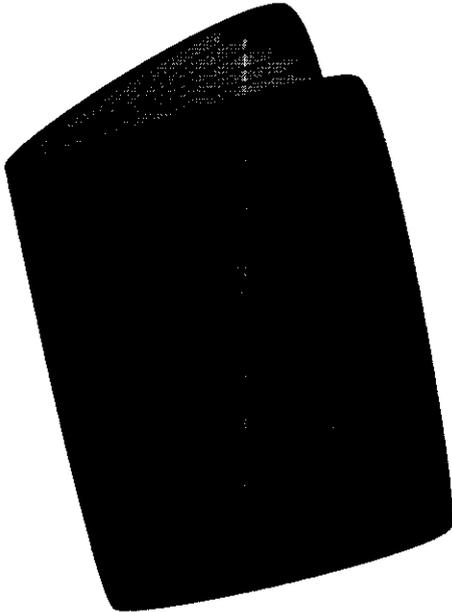
Asimismo, a estas instancias pueden invitar a especialistas en el tema que puedan apoyarlos en la toma de decisiones. Las sesiones pueden ser mensuales o bien en los tiempos que ustedes consideren pertinentes. Esto no sólo les ayudará en la resolución de conflictos desde un enfoque intercultural, sino también ayudará a afianzar los vínculos entre los distintos equipos.

Por otro lado, pueden generar protocolos en conjunto acorde a las necesidades específicas de los/as AJ migrantes, acordar procesos de derivación asistida, etc. En otras palabras, sincronizar el proceso interventivo para que este sea integral y dialógico entre las diversas instituciones.

Finalmente, les recomendamos tener espacios de vinculación con la comunidad por medio de actividades culturales y/o talleres que promuevan la interculturalidad.



## RECORRIENDO MI CIUDAD



Esta actividad busca poder mostrarle a los/as AJ migrantes zonas de recreación y esparcimiento en la zona en la que residen. Para esto, el equipo interventor deberá crear un pasaporte con las zonas típicas que desean que los/as AJ visiten. Pueden ser museos, obras de teatro, playas, reservas naturales, lugares que sean característicos (Ej: la Recova en la Serena). La idea, es que cada vez que ellos visiten uno de esos lugares, ustedes puedan timbrarles su pasaporte. Asimismo, este pasaporte deberá tener espacios para que los/as AJ puedan tomar notas.

A continuación te dejamos algunas preguntas que podrías colocar en el pasaporte para cada actividad:

1. ¿Qué aprendí de este lugar?
2. ¿Qué fue lo que más me gustó? ¿Qué fue lo que menos me gustó?
3. ¿Volvería otra vez? ¿Por qué?

Esta actividad es sumamente importante, ya que le permitirá a el o la AJ migrante poder conocer espacios de los cuales suelen restarse. En otras palabras, enseñarles que hay más allá de las poblaciones, de la violencia y la criminalidad.

## ¿Y QUÉ SE HACÍA ANTES CUANDO...?

Esta actividad busca poder indagar en la resolución de conflictos más allá de lo institucional. Para esto, invita a los/as jóvenes migrantes a ser reporteros que recopilen los relatos sobre cómo solucionaban ciertos problemas sus familiares y/o conocidos adultos mayores. La idea, es que en grupos, los/as jóvenes puedan armar un video el cual deberán exponer frente a sus otros/as compañeros/as.

Esto les permitirá encontrar soluciones alternativas a problemas cotidianos, identificar la historicidad de su cultura y visibilizar nuevas posibilidades a la resolución de conflictos.

A continuación te dejamos algunas problemáticas que podrían investigar:

1. ¿Qué hacías cuando tenías hambre y no había dinero?
2. ¿Qué hacías cuando era invierno, hacía frío y no tenías calefacción?
3. ¿Qué hacías cuando debías pagar cuentas pero no tenías trabajo?
4. ¿Qué hacías cuando te enfermabas del estómago y no tenías medicamentos a tu disposición?
5. ¿Qué hacías cuando querías ir al colegio, pero tu padre te obligaba a trabajar?



# CONCLUSIONES



# CONCLUSIONES

Esperamos que esta guía te haya sido útil. Como verás, se incorporaron estrategias y metodologías bajo una perspectiva intercultural para tu quehacer diario.

De todas formas, se debe destacar que se hizo sobre la base de lo que ustedes ya realizan en el día a día, tomando en cuenta las fases del ciclo de intervención, solo añadiendo algunos elementos para profundizar y atender mejor las necesidades que tienen particularmente los y las jóvenes y adolescentes migrantes.

También, te recordamos que el proceso de descentramiento no termina y es algo que se va perfeccionando cada día, al igual que el enfoque intercultural, el cual finalmente es una forma de relacionarse que se debe incorporar para nuestra cotidianeidad. Por esto mismo, es importante apoyarse y trabajar en equipo, ya que esto es parte de un proceso colectivo.

Nuevamente, la invitación es a seguir cuestionando nuestras prácticas e ir adquiriendo una forma de intervención que logre la inclusión efectiva de los y las AJ migrantes.





**MEMORANDUM Nº 361**

Santiago, 16 MAY 2023

**DE: CECILIA SALINAS HERNÁNDEZ  
JEFA DEPARTAMENTO JUSTICIA JUVENIL**

**A: DENISSE DIAZ GONZÁLEZ  
JEFA DEPARTAMENTO JURÍDICO**

**Materia: Solicita formalizar Guías Operativas de especialización de la Intervención, Línea Interculturalidad**

Junto con saludar, considerando el procedimiento vigente respecto de la elaboración, emisión y control de documentos, según Resolución Exenta Nº2667, del 15 de octubre de 2020, solicito a usted la aplicación del mismo en la formalización de dos Guías Operativas que se adjuntan al presente memorándum.

Sin otro particular, se despide atentamente,



*Cecilia Salinas Hernández*  
**CECILIA SALINAS HERNÁNDEZ**  
JEFA DEPARTAMENTO JUSTICIA JUVENIL  
Servicio Nacional de Menores

*SAS/MZT*  
SAS/MZT  
c.c.  
- Archivo DJJ.-  
- Coordinadores DJJ



466/23